

## Voranschlag 2020

---

Bericht und Detailzahlen

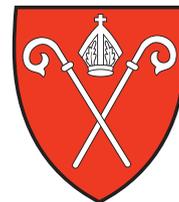
## Inhaltsverzeichnis

### **INFO VORANSCHLAG 2020**

	Seite
▪ Einleitende Botschaft	1
▪ Protokoll Urversammlung 22. Mai 2019	2
▪ Finanzplan bis 2023	7
▪ Steuergrundlagen	8
▪ Voranschlag 2020	9
▪ Information Neubau Schulhaus Campus Bammatta	15

### **DETAILLIERTER VORANSCHLAG**

▪ Laufende Rechnung nach Funktionen	17
▪ Laufende Rechnung nach Arten (Zusammenfassung)	43
▪ Investitionsrechnung nach Funktionen	45
▪ Investitionsrechnung nach Arten (Zusammenfassung)	55



## Voranschlag 2020

### Einleitende Botschaft

Der Urversammlung wird der Voranschlag 2020 zur Genehmigung unterbreitet. Gleichzeitig wird die Urversammlung über den Finanzplan informiert. Planungsgrundlagen bilden die Rechnung 2018, der Voranschlag 2019 und die entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderates.

Für das kommende Jahr sieht die Laufende Rechnung mit einem Aufwand von Fr. 35,888 Mio. und einem Ertrag von Fr. 35,771 Mio. einen Ertragsüberschuss von Fr. 0,117 Mio. vor. Der Cashflow beläuft sich dabei auf Fr. 6,050 Mio. Geplant sind Investitionsausgaben von Fr. 10,167 Mio., denen Investitionseinnahmen von Fr. 0,575 Mio. gegenüberstehen, was in Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 9,592 Mio. resultiert. Die Investitionen können nicht mit eigenen Mitteln finanziert werden. Daher ist eine Neuverschuldung vorgesehen.

Der Gemeinderat ist nach wie vor bestrebt, der Konsolidierung der Schulden erste Priorität einzuräumen. An seinen zwei Lesungen hat sich der Gemeinderat eingehend und sehr intensiv mit den Finanzen beschäftigt und nur Projekte und Investitionen genehmigt, welche dringend notwendig sind. Auch in der Laufenden Rechnung hat der Gemeinderat Wichtiges und Notwendiges von Wünschenswertem getrennt.

#### EINBERUFUNG URVERSAMMLUNG

Die Budget-Urversammlung wird auf Mittwoch, 20. November 2019, um 19.00 Uhr, Zentrum Missionne, einberufen. Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 22.05.2019, Genehmigung
4. Orientierung über den Finanzplan 2020 bis 2023
5. Kenntnissgabe der Steuergrundlagen
6. Voranschlag 2020
  - 6.1 Darlegung des Voranschlages
  - 6.2 Genehmigung des Voranschlages
7. Information Neubau Schulhaus Campus Bammatta
8. Verschiedenes

Der detaillierte Voranschlag 2020 sowie die weiteren Unterlagen zur Urversammlung liegen 20 Tage vor der Urversammlung während den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

*Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger*

*Anlässlich der Budget-Urversammlung vom 20. November 2019 unterbreitet der Gemeinderat den Voranschlag 2020 zur Genehmigung, orientiert über den Finanzplan 2020 bis 2023 und informiert über den Neubau Schulhaus Campus Bammatta. In der Laufenden Rechnung 2020 erwarten wir einen Cashflow von 6,050 Mio. Franken. Die Nettoinvestitionen werden auf 9,592 Mio. Franken voranschlagt.*

*In der Planungsperiode 2019 bis 2023 will der Gemeinderat aufgrund der finanziellen Situation der Gemeinde Naters weiterhin an der Schuldenkonsolidierung festhalten. Trotzdem sollen die notwendigen Investitionen in Berg und Tal getätigt werden. Eine solch notwendige und sinnvolle Investition ist der Neubau des Primarschulhauses in der Bammatta. Die entsprechenden Gesamtkosten belaufen sich per 19.06.2019 auf 5,385 Millionen Franken. Weitere Schwerpunkte der Investitionen liegen 2020 unter anderem in folgenden Bereichen: Ausbau des Glasfasernetzes, Verkehrsführung, Sanierung Belalp-/Blattenstrasse sowie Investitionen ins «Zentrum Rund ums Alter».*

*Die für 2020 geplanten Investitionen können nicht mit eigenen Mitteln finanziert werden. Deshalb ist eine Neuverschuldung vorgesehen. Der Gemeinderat ist hier der Ansicht, dass die vorgeschlagenen Investitionen – insbesondere der Neubau des Schulhauses Bammatta – notwendig und sinnvoll sind. John F. Kennedy hat es diesbezüglich treffend auf den Punkt gebracht: «Es gibt nur eins, was auf Dauer teurer ist als Bildung: keine Bildung».*



**Franz Ruppen**  
**Gemeindepräsident**

# Protokoll Urversammlung 22. Mai 2019

## Traktandum 3, Urversammlung

### 1. Begrüssung

Um 19.00 Uhr eröffnet Gemeindepräsident Ruppen Franz die sehr gut besuchte Rechnungsurversammlung. Er ist erfreut ab dem zahlreichen Erscheinen der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, um sich aus erster Hand über die Verwaltungsrechnung 2018, die Teiländerung des Zonennutzungsplans Sportplatz Mund, die Teiländerung des Zonennutzungsplans des Zentrums «Rund ums Alter» und das Reglement Kur- und Beherbergungstaxe sowie über die übrigen traktandierten Geschäfte zu informieren und darüber Beschluss zu fassen. Für ihn bedeutet die Teilnahme der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Urversammlung gelebte Demokratie. Einen speziellen Willkommensgruss richtet er an seine Gemeinderatskollegen, an Nationalrat Bregy Philipp Matthias, an den Burgerpräsidenten Ruppen Michael mit seinen Ratskollegen, den Kastlan Salzman René, den Präfekten des Bezirkes Brig, Salzman Matthias, an die Grossräte Wellig Diego, Pfammatter Aron, Frabetti Bernhard, Salzman Pascal und die Grossratssuppleanten Salzman-Briand Charlotte, Imahorn Natal, Imstepf André und Fux Sandro, an die ehemalige Gemeindepräsidentin Nanzer-Hutter Edith, an den ehemaligen Gemeindepräsidenten Holzer Manfred sowie an alle ehemaligen Gemeinderäte von Naters, Birgisch und Mund, an den Schuldirektor Summermatter Kilian, an den Direktor der Belalp Bahnen AG, Nellen Michael, an den Geschäftsführer der RW Oberwallis AG, Michlig Roger (wird später eintreffen), an den Stiftungsratspräsidenten des Seniorenzentrums Naters, Bass Albert, an den Revierförster Theler Christian, an die Rechnungsrevisoren Imboden Mischa und Pfaffen Erich sowie an die anwesenden Medienvertreter der Regionalzeitung Aletsch-Goms. Entschuldigt hat sich für die heutige Urversammlung Grossrat Clausen Diego.

Die Urversammlung wurde form- und fristgerecht 20 Tage im Voraus einberufen. Alle Unterlagen zu den einzelnen Urversammlungs geschäften lagen während 20 Tagen vor der Versammlung in der Gemeindeverwaltung Naters öffentlich zur Einsicht auf.

Gemeindepräsident Ruppen Franz weist darauf hin, dass an der Urversammlung nur Personen stimmberechtigt sind, welche im Stimmregister der Gemeinde Naters eingetragen sind. Allfällige

auswärtige Teilnehmer an der Urversammlung sind nicht stimmberechtigt.

### 2. Wahl Stimmentzähler

Salzman Matthias, 1967, Naters, und Pfammatter Aron, 1982, Naters, werden als Stimmentzähler vorgeschlagen. Als Schiedsrichter waltet Kastlan Salzman René. Die Anwesenden stimmen diesem Vorschlag ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen zu.

### 3. Protokoll Urversammlung 21. November 2018

Das Protokoll der Urversammlung vom 21. November 2018 wurde im **INFO** der Gemeinde vom Mai 2019, in welchem auch die übrigen Traktanden der Urversammlung aufgeführt waren, veröffentlicht. Aus diesem Grund wird auf das Verlesen des Protokolls verzichtet. Die Anwesenden genehmigen das Protokoll mit Handmehr ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen. Gemeindepräsident Ruppen Franz dankt dem Gemeindeschreiber Escher Bruno für die korrekte Abfassung des Urversammlungsprotokolls.

### 4. Verwaltungsrechnung 2018

Der Präsident legt in einer Kurzfassung die Verwaltungsrechnung 2018 dar.

#### Verwaltungsrechnung 2018

Die Laufende Rechnung weist einen Ertrag von Fr. 36,582 Millionen und einen Aufwand von Fr. 28,833 Millionen aus. Dies ergibt einen Cashflow von 7,748 Millionen Franken. Die Budgetvorgabe von 5,432 Millionen Franken konnte damit klar übertroffen werden. Gemeindepräsident Ruppen Franz weist darauf hin, dass dies vor allem auf zusätzliche Steuereinnahmen 2018 sowie aus früheren Jahren, die Wasserrechtseinnahmen sowie Minderausgaben im Zinsen- und Kapitaldienst zurückzuführen ist. Trotz diesem guten Ergebnis hält er fest, dass der Laufende Aufwand 2018 gegenüber dem Vorjahr wiederum leicht angestiegen ist. Es ist weiterhin Vorsicht am Platz. Nach der Verbuchung der Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen weist die Laufende Rechnung einen Ertragsüberschuss von Fr. 19'843,65 auf.

Die Investitionsrechnung weist Einnahmen (Subventionen) von Fr. 1,276 Millionen und Ausgaben (Investitionen) von Fr. 4,203 Millionen aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich demnach auf Fr. 2,926 Millionen, welche voll-

umfänglich über den Cashflow finanziert werden konnten. Die Gesamtrechnung 2018 weist somit einen Finanzierungsüberschuss von Fr. 4,822 Millionen aus. Dieser Betrag wurde für die Schuldentilgung verwendet.

Die mittel- und langfristigen Schulden der Gemeinde Naters konnten von Fr. 48,063 Millionen auf Fr. 47,245 Millionen gesenkt werden. Die kurzfristigen Schulden konnten von Fr. 14,117 Millionen auf Fr. 9,869 Millionen gesenkt werden. Gemäss den kantonalen Bewertungskriterien ist die Pro-Kopf-Schuld mit einem Betrag von Fr. 4'788 als angemessen zu taxieren. Die Strategie des Gemeinderats, Schulden abzubauen, ist auf Kurs.

Anhand verschiedener Tafeln erläutert der Gemeindepräsident im Weiteren die grössten Ertrags- und Aufwandsposten sowie die einzelnen Investitionen. Er hält fest, dass die grössten Ertragspositionen die Steuern (65%), die Entgelte (12%) sowie die Regalien und Konzessionen (10%) sind. Die grössten Aufwandsposten nach Arten sind der Personalaufwand (20%), die Abschreibungen (22%) sowie der Sachaufwand (16%) des Gesamtaufwands der Laufenden Rechnung.

Im Weiteren verweist der Gemeindepräsident auf die Budget- und Nachtragskredite, welche im **INFO** ebenfalls publiziert wurden. Falls sich ein Budgetkredit als ungenügend erweist, um die vorgesehene Aufgabe zu erfüllen, muss der Gemeinderat einen Nachtragskredit verfügen. Gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushalts der Gemeinden müssen Budgetüberschreitungen von über 50'000 Franken der Urversammlung zur Kenntnis gebracht werden. Er erläutert diese Tabellen eingehend. Seitens der Urversammlung werden keine zusätzlichen Fragen gestellt.

Im **INFO** wurden die Bruttoinvestitionen der Gemeinde Naters im Rechnungsjahr 2018 detailliert aufgeführt. Anhand einiger Folien legt der Gemeindepräsident die grössten Investitionsposten dar.

#### Kontroll- und Revisorenbericht

Revisor und Mandatsleiter Imboden Mischa gibt die Ergebnisse der Rechnungsprüfung bekannt. Die per 31. Dezember 2018 abgeschlossene Verwaltungsrechnung wurde durch die

TRAG Treuhand und Revisions AG, Naters, im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Die Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Nach Beurteilung der Revisionsstelle entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen. Im Rahmen der Prüfung der Verwaltungsrechnung 2018 hält die Revisionsstelle fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen des VFFG entspricht;
- die Verschuldung der Einwohnergemeinde als angemessen bezeichnet wird und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr abnehmend entwickelt hat;
- gemäss Beurteilung der Revisionsstelle die Einwohnergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Bei dieser Gelegenheit bedankt sich Imboden Mischa für die gute Zusammenarbeit beim Gemeinderat und dem Personal der Finanzverwaltung unter der Leitung von Finanzverwalter Schmid Damian. Der Bevölkerung dankt er für das Vertrauen.

Gemeindepräsident Ruppen Franz dankt den Revisoren Imboden Mischa und Pfaffen Erich für die umfassende und kompetente Rechnungsprüfung und die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit der Gemeindebehörde.

#### **Genehmigung Verwaltungsrechnung 2018**

Nach der Darlegung des Berichts der Revisionsstelle genehmigen die Anwesenden die Verwaltungsrechnung 2018 einstimmig ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen.

#### **5. Teiländerung Zonennutzungsplan**

**Umzonung Parzellen Nr. 16906, 16907, 16980, 17011, 17012, 17013, 17014, 17016, 17017, 17741 Mund, (Landwirtschaftszone 1. Priorität / Zone für Sport und Erholung)**

Der zuständige Ressortchef, Gemeinderat Salzmann Pascal, erläutert das Traktandum 5 bezüglich Teiländerung des Zonennutzungsplans im Rahmen der Erweiterung des Sportplatzes Mund. Der heutige Sportplatz in Mund vermag aufgrund seiner schmalen Breite die heutigen Sicherheitsvorschriften (Sturzräume) nicht mehr zu erfüllen. Um eine allfällige Verbreiterung anstreben zu können, sind die raumplanerischen Voraussetzungen dafür zu schaffen, da sich verschiedene benötigte Parzellen in der Landwirtschaftszone 1. Priorität befinden. Davon betroffen sind die Parzellen Nr. 16906, 16907, 16980, 17011, 17012, 17013, 17014, 17016, 17017, 17741. Das markierte Fussballfeld beansprucht die gesamte Fläche bis an die bergseitige Begrenzungsmauer. Die mangelnde Breite stellt ein Sicherheitsrisiko für die Benutzerinnen und Benutzer dar. Die Teiländerung für eine zukünftige Erweiterung des Sportplatzes in Mund bedarf rund einer Fläche von 1'434 m<sup>2</sup> in talseitiger Richtung. Diese Fläche soll von der Landwirtschaftszone 1. Priorität in die Zone für Sport und Erholung überführt werden. Gemeinderat Salzmann Pascal weist darauf hin, dass gegen die geplante Teiländerung des Zonennutzungsplans eine Einsprache eingegangen ist, welche vom Gemeinderat abgewiesen wurde. Man ist jedoch auf gutem Weg, mit der Einsprecherin eine einvernehmliche Lösung bezüglich eines Parzellentausches zu finden. Der Gemeinderat hat dieser Teiländerung des Zonennutzungsplans anlässlich seiner Sitzung vom 12. März 2019 zugestimmt. Da keine Fragen seitens der Anwesenden zu diesem Traktandum gestellt werden, beantragt Gemeindepräsident Ruppen Franz der Urversammlung, der Umzonung der Parzellen Nr. 16906, 16907, 16980, 17011, 17012, 17013, 17014, 17016, 17017, 17741 von der Landwirtschaftszone 1. Priorität in die Zone für Sport und Erholung im Rahmen des öffentlichen Interesses zuzustimmen. Die Anwesenden stimmen dem Antrag ohne Gegenstimme mit einer Enthaltung zu.

#### **6. Teiländerung Zonennutzungsplan**

**Umzonung Parzelle Nr. 642 (Teilfläche 446 m<sup>2</sup> Verkehrszone / Zone für ö+B)**

Der zuständige Ressortchef, Gemeinderat Salzmann Pascal, erläutert das Traktandum Nr. 6 bezüglich Teiländerung des Zonennutzungsplans im Rahmen des Baus des Zentrums «Rund ums Alter». Das regionale Alters- und Pflegeheim St. Michael soll mit Alterswohnungen beim Zentrum «Rund ums Alter» erweitert werden. Für die geplante Erweiterung hat die Trägerstiftung vor zwei Jahren zwei benachbarte Parzellen erworben. Diese lagen in der Wohnzone W4, weshalb in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Naters vor Jahren eine Teiländerung des Zonennutzungsplans vorgenommen wurde. Die Parzelle wurde mit Homologationsentscheid vom 8. Februar 2012 vom Staatsrat in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen überführt. Der geplante Neubau ragt bezüglich des rechtskräftigen Zonennutzungsplans über den Breitenweg hinaus. Der Breitenweg liegt heute in der Verkehrszone, die angrenzenden Grundstücke in der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen. Dies bedingt gestützt auf das Ausführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Raumplanung (kRPG) zwingend eine Teiländerung des Zonennutzungsplans mit Homologation durch den Staatsrat, sollten sowohl die Verlegung des Breitenwegs als auch der Neubau STELLE Zentrum «Rund ums Alter» realisiert werden können. Die vorgesehene Teilrevision des Zonennutzungsplans sieht die Umzonung von einem Teil der Parzelle Nr. 642 im Umfang von 446 m<sup>2</sup> von der Verkehrszone in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen vor. Mit der Verlegung des Breitenwegs handelt es sich lediglich um eine Umorganisation der Verkehrswege innerhalb des Perimeters der Zone für öffentliche Bauten. Durch diese Umorganisation wird eine bessere Nutzung dieses Perimeters erreicht. Insbesondere kann eine gute Integration des geplanten Neubaus Zentrum «Rund ums Alter» erreicht werden.

Ratsherr Salzmann Pascal weist darauf hin, dass für die neue Führung des Breitenwegs ein unselbständiges Baurecht zu Gunsten der Gemeinde Naters eingerichtet wird. Gemäss Art. 21, Abs. 3 des Strassengesetzes gilt die Errichtung von Dienstbarkeiten zu Gunsten der Öffentlichkeit als Widmung zum Gemeingebrauch. Das unselbständige Baurecht am neu zu errichtenden Breitenweg Süd umfasst ein öffentliches Durchgangs- und Durchfahrtsrecht zu Gunsten der Gemeinde Naters. Die Gemeinde ist Werkeigentümerin des neu zu errichten-

den Breitenwegs. Es liegt also in der alleinigen Kompetenz der Gemeinde Naters, in Bezug auf den neuen Breitenweg über Durchfahrt, Sperrung usw. zu entscheiden. Der Gemeinderat hat dieser Teiländerung des Zonennutzungsplans anlässlich seiner Sitzung vom 12. März 2019 zugestimmt.

Da keine Fragen seitens der Anwesenden zu diesem Traktandum gestellt werden, beantragt Gemeindepräsident Ruppen Franz, der Umzonung der Teilfläche der Parzelle Nr. 642 im Umfang von 446 m<sup>2</sup> von der Verkehrszone in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen im Rahmen des öffentlichen Interesses zuzustimmen. Die Anwesenden stimmen dem Antrag ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen zu.

### 7. Reglement über die Kur- und Beherbergungstaxe der Gemeinde Naters, Genehmigung

Bei der Einleitung zum Traktandum Nr. 7 weist Gemeindepräsident Ruppen Franz darauf hin, dass der Gemeinderat und die Tourismusverantwortlichen die Strategie verfolgen, das Angebot in der Destination Blatten-Belalp stetig auszubauen, um die hohen Qualitätsansprüche der Gäste erfüllen zu können. Um die nötige finanzielle Sicherheit gewährleisten zu können, soll das bestehende Kurtaxenreglement der Gemeinde Naters abgelöst werden. Eine vom Gemeinderat eingesetzte Arbeitsgruppe aus Vertretern des Tourismus und der Gemeinde hat die Bedürfnisse der Gäste einerseits und der verschiedenen Tourismusakteure andererseits zusammengetragen und ein neues Kurtaxenreglement erarbeitet. Er erteilt das Wort an den zuständigen Ressortchef, Gemeinderat Zurwerra Yves.

Gemeinderat Zurwerra Yves legt die Gründe dar, welche die Einführung eines neuen Reglements über die Kur- und Beherbergungstaxe notwendig machen. Die Gemeinde Naters hat in den vergangenen Jahren viel Geld in die touristische Infrastruktur investiert. Im November 2010 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einem Finanzierungspaket zugestimmt, welches die Entwicklung der Destination Blatten-Belalp und der Belalp Bahnen AG über die nächsten Generationen hinaus prägen wird. Diese Finanzierungshilfen wurden durch Steuergelder geleistet. Die Gemeinde Naters unterstützt den Tourismus weiterhin jährlich mit einem Tourismusbeitrag von 320'000 Franken. Im Weiteren schlagen die Kosten für den Unterhalt der Wanderwege mit zirka 200'000 Franken, den Hexenkessel (Minigolf, Seilpark) mit rund 150'000 Franken und der

Gratis-Sportbus in der Wintersaison mit rund 75'000 Franken zu Buche. Die heutigen Einnahmen aus den Kurtaxen belaufen sich auf den Betrag von rund 440'000 Franken. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat beschlossen, das bestehende Kurtaxenreglement anzupassen. Kernpunkte der Neuerungen sind die Pauschalisierung der Kurtaxe für Ferienwohnungen und die Anhebung des Kurtaxenansatzes von heute Fr. 2,50 auf Fr. 4,50 pro Übernachtung. Folgende Ziele sollen mit der Pauschalisierung angestrebt werden:

- Förderung von warmen Betten
- Vereinfachung der Administration
- Gleichbehandlung aller Zweitwohnungsbesitzer

Die Erarbeitung des neuen Reglements zur Pauschalisierung der Kurtaxe wurde unter der Federführung der RW Oberwallis AG vorgenommen. Ratsherr Zurwerra Yves weist darauf hin, dass bei der Erarbeitung des neuen Modells festgestellt wurde, dass sich auf dem Gemeindegebiet von Naters rund 2'250 Zweitwohnungen befinden. Aktuell haben jedoch nur rund 756 Objekte Kurtaxen abgerechnet. Unter Berücksichtigung, dass sich rund 35% der Zweitwohnungen im Besitz von einheimischen Besitzerinnen und Besitzern befinden, welche nicht abrechnen müssen, ergibt dies immer noch zirka 700 Objekte, für welche keine Kurtaxe abgerechnet wird. Dies ergibt einen Fehlbetrag von rund 700'000 Franken pro Jahr. Dabei handelt es sich um Gelder, welche zweckgebunden für den Betrieb eines Informations- und Reservationsdienstes, für die Animation vor Ort und für die Erstellung und den Betrieb von Anlagen, die dem Tourismus, der Kultur und dem Sport dienen, eingesetzt werden könnten.

Die Pauschalisierung der Kurtaxe ist zum Kurtaxenansatz von Fr. 4,50 bei 30 Nächten vorgesehen. Dies ergibt pro Bett einen Totalbetrag von Fr. 135. Die Beherbergungstaxe wird weiterhin mit Fr. 0,50 berechnet. Für alle Leistungsträger, welche nach effektiver Berechnung abrechnen müssen, beträgt die Kurtaxe Fr. 4,50 pro Übernachtung. Kinder zwischen 6 und 16 Jahren bezahlen die Hälfte dieses Ansatzes. Es ist zudem vorgesehen, den Kurtaxenzahlerinnen und Kurtaxenzahlern eine Gästekarte mit attraktiven Vergünstigungen zur Verfügung zu stellen. Unter anderem ist die Benutzung der Seilbahn Blatten-Belalp und der Sesselbahn Belalp-Hohbiel während der Sommersaison mit der Gästekarte kostenlos möglich.

Gemeinderat Zurwerra Yves macht ein paar Beispiele bezüglich der Kurtaxenberechnungen gemäss dem neuen Reglement. Im Weiteren weist er darauf hin, dass er gemäss Art. 18 des kantonalen Tourismusgesetzes die Personen, welche in der Gemeinde Naters ihren Wohnsitz haben und ihre Zweitwohnung nicht vermieten, von der Kurtaxenpflicht befreit sind. Das gilt auch für die Besucher dieses Personenkreises. Diese Gäste haben jedoch kein Anrecht auf die Leistungen aus der Gästekarte. Die Vermieter von Ferienwohnungen, welche die Kurtaxenpauschale bezahlen müssen, erhalten gemäss abgerechneter Bettenanzahl je eine personalisierte Gästekarte, welche nicht übertragbar ist und der Eigentümer kann somit das ganze Jahr über von den Leistungen aus der Gästekarte profitieren. Nichtvermieter mit Wohnsitz in Naters haben die Möglichkeit, Mitglied beim noch zu gründenden Verkehrsverein zu werden und die Gästekarte käuflich zu erwerben. Die Leistungen aus der Gästekarte sollen laufend verbessert und angepasst werden.

Bei Annahme des Kur- und Beherbergungstaxenreglements und der Homologation durch den Staatsrat werden alle Zweitwohnungsbesitzer seitens der Gemeinde ein Deklarationsformular und eine Verfügung erhalten, welche dann die Grundlage für die Erhebung der Kurtaxenpauschale bildet.

Aufgrunddessen, dass ein neues Kurtaxenreglement erarbeitet wird, ist es gemäss Mitteilung des Kantons nicht mehr möglich, dass die gesetzlichen Aufgaben für die touristische Animation, die Information und das Kurtaxeninkasso mit einer Leistungsvereinbarung gemäss heutiger Lösung an die Belalp Bahnen AG übertragen werden können. Aus diesem Grund muss auch die Tourismusorganisation angepasst werden, welche vom Gemeinderat festgelegt wird. Gegenwärtig sieht der Rat die Gründung einer Tourismus AG und eines neuen Verkehrsvereins vor. Im Anschluss an seine Erläuterungen erklärt Ratsherr Zurwerra Yves kapitelweise die Reglementsartikel des neuen Kur- und Beherbergungstaxenreglements. Nach diesen Ausführungen wird die Fragerunde eröffnet.

- Nöpfler Beat, 1962, Naters, ist der Ansicht, dass die Berechnung der Pauschalisierung mit 30 Nächten zum Kurtaxenansatz für Erwachsene nicht richtig ist. Meistens seien in seiner Wohnung zwei Erwachsene anwesend und die restlichen Personen würden meist im Kindesalter sein. Im Weiteren mag die Vermietung in

den Monaten Januar und Februar gut laufen. Im März sei es jedoch jeweils schwierig, die Ferienwohnungen genügend zu vermieten. Er ist zudem nicht der Ansicht, dass mit der Pauschalierung die Problematik der Nichtzahler geregelt werden könne.

Ratsherr Zurwerra Yves informiert dahingehend, dass mit der Wahl einer 30-tägigen Vermietungsdauer zur Festlegung des Pauschalbetrags der kleinere Ansatz für Kinder zwischen 6 und 16 Jahren mitberücksichtigt wurde. Was die heutigen Kontrollen der anwesenden Gäste betrifft, war dies mit dem heutigen System nicht möglich, diese flächendeckend zu gewährleisten. Mit dem Systemwechsel im neuen Reglement werden nun sämtliche Ferienwohnungsbesitzer angeschrieben und diese müssen entsprechend ihrer Vermietungstätigkeit die Deklaration vornehmen. Damit ist eine Kontrolle wesentlich effizienter als bisher.

- Holzer Markus, 1955, Naters, weist darauf hin, dass die Anwesenden und damit die Gemeinde Naters am heutigen Abend Geschichte schreiben können, indem das zur Annahme empfohlene Kur- und Beherbergungstaxenreglement abgelehnt wird. Seiner Meinung bezahlen die Feriengäste, welche das Wallis bereisen, bereits Wegzölle an der Furka oder am Simplon (Verladegebühren). Er verweist auf das System der Tourismusförderungstaxe im Goms, bei welchem auch die Gewerbebetriebe aufgrund ihrer Wertschöpfung Tourismusbeiträge bezahlen müssen. Er schlägt vor, dieses System einzuführen.

Ratsherr Zurwerra Yves erwähnt, dass ein Reglement zur Einführung einer Tourismusförderungstaxe in der Gemeinde Naters bereits vor 15 Jahren zur Debatte stand und dieses wurde von der Stimmbevölkerung mit einer klaren Mehrheit abgelehnt. Zudem ist an der heutigen Urversammlung die Einführung eines Kur- und Beherbergungsreglements traktandiert. Es ist richtig, dass zusätzlich zu den von Holzer Markus erwähnten Wegzöllen eine Kurtaxe bezahlt werden muss. Auf der anderen Seite profitieren die Gäste jedoch massgeblich von attraktiven Leistungen der Gästekarte.

- Imhof Leo, 1936, Naters, möchte wissen, ob zusätzlich zum Betrag von Fr. 4,50 für jedes Bett seiner Ferienwohnung die Gäste auch nochmals denselben Betrag als Kurtaxe abliefern müssen. Zudem will er in Erfahrung bringen, ob ein allfälliger Jahresmieter seiner Ferienwohnung auch Kurtaxe bezahlen muss.

Ratsherr Zurwerra Yves informiert, dass der Eigentümer einer Ferienwohnung, die er vermietet, die Pauschalentschädigung für die Kurtaxe gemäss dem Tarif 30 Tage / Fr. 4,50 (pro Bett) entrichten muss. Die Eigentümer der Ferienwohnungen müssen dann die Kurtaxe in den Mietpreis für die Ferienwohnung integrieren. Die Feriengäste selber müssen nicht zusätzlich Kurtaxen entrichten. Die Bezahlung der Kurtaxe erfolgt an den Ferienwohnungsvermieter. Wenn also mehr als 30 Tage vermietet wird, kann dabei sogar ein kleiner Gewinn herauskommen. Sollte die Ferienwohnung an einen Jahresmieter vermietet werden, welcher Wohnsitz in Naters hat, muss keine Pauschalsteuer bezahlt werden. Hat der Jahresmieter Wohnsitz ausserhalb Naters, muss die Kurtaxenpauschale bezahlt werden.

- In-Albon-Truffer Béatrice, 1962, Naters, stellt eine Frage bezüglich den personalisierten Gästekarten, welche an die Vermieter von Ferienwohnungen pro Bett ausgegeben werden. Sie möchte wissen, wie diese Karten, welche personalisiert sind, an die Feriengäste übertragen werden können.

Ratsherr Zurwerra Yves erläutert, dass die Feriengäste einer vermieteten Ferienwohnung, deren Eigentümer die Kurtaxenpauschale bezahlt hat, während ihrer Aufenthaltsdauer Anrecht auf eine Gästekarte haben. Die personalisierten Gästekarten für die Ferienwohnungsbesitzer sind als zusätzliches Angebot anzusehen.

- Imhof Armand, 1945, Naters, Hotelier in Naters, legt dar, dass der Aufschlag von 80% auf den heutigen Kurtaxenansatz für die Hotels massiv ausfällt. Insbesondere auch deshalb, weil seine Hotelgäste nur beschränkt von den vorgesehenen Leistungen der Gästekarte profitieren können. Auch er würde die Einführung einer Tourismusförderungstaxe bevorzugen, damit sich auch die Gewerbebetriebe gemäss ihrer Wertschöpfung an den Kosten der Tourismusaufgaben beteiligen müssen. Er regt an, über die Einführung einer Tourismusförderungstaxe noch einmal abzustimmen.

Ratsherr Zurwerra Yves weist noch einmal darauf hin, dass am heutigen Abend die Einführung eines neuen Kur- und Beherbergungstaxenreglements traktandiert ist. Es gilt also heute Abend darüber abzustimmen und nicht über die Einführung einer Tourismusförderungstaxe. Er nimmt jedoch die Anregung zur Kenntnis und schliesst nicht aus, die TFT

zu einem späteren Zeitpunkt wiederum zu thematisieren.

- Summermatter Martin, 1981, Naters, Hotelier auf der Belalp, verweist auf die Erläuterungen von Ratsherr Zurwerra Yves bezüglich den Leistungen der Gästekarte. Es wurde dabei erwähnt, dass bei den zusätzlichen Leistungen im Winter ein kostenloser Personentransport von Tschuggen Dorf zur Mittelstation der Belalp Bahnen vorgesehen ist. Als er seinerzeit ein Gesuch gestellt hat, einen Personentransport von der Bergstation zu seinem Betrieb einzuführen, seien dafür grosse Auflagen und Sicherheitsbedenken der verantwortlichen Behörden gemacht worden. Er möchte wissen, wie diese Problematik in Tschuggen gelöst wird.

Ratsherr Zurwerra Yves informiert dahingehend, dass zurzeit mit PostAuto, einer auf Personentransporte spezialisierten Unternehmung, Verhandlungen im Gange sind, wie ein gesetzeskonformer Personentransport zwischen Tschuggen Dorf und der Mittelstation bewerkstelligt werden kann.

Des Weiteren möchte Summermatter Martin wissen, ob mit den Erträgen aus den Kurtaxen ebenfalls die Erschliessung der Alpe Bel zur Bergstation der Gondelbahn geplant ist.

Ratsherr Zurwerra Yves informiert, dass in diesem Zusammenhang eine schriftliche Anfrage an die Gemeinde gemacht wurde. Zum heutigen Zeitpunkt kann darüber noch nicht näher informiert werden.

Im Zusammenhang mit den Arbeitsprozessen betreffend die Verwaltung und Erstellung der Gästekarten und des Kurtaxeninkassos ist geplant, diese Arbeiten digital und EDV unterstützt durchzuführen. Summermatter Martin ist der Ansicht, dass die Verantwortlichen des Tourismusbüros dadurch eine massgebliche Arbeitsentlastung erfahren werden. Zudem möchte er Auskunft über die Kosten erhalten, welche bei der Einführung dieser Digitalisierung entstehen.

Ratsherr Zurwerra Yves erwähnt, dass dem Personal des Tourismusbüros die Arbeiten nicht ausgehen werden und die Aufbereitung der Daten weiterhin durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter durch das Tourismusbüro bewerkstelligt werden müssen. Es wird mit einmaligen Kosten von zirka 60'000 Franken für die Einführung der Digitalisierung gerechnet.

Zu guter Letzt ist Summermatter Martin der Ansicht, dass die Hoteliers gegenüber den Ferienwohnungsbesitzern bei der Kurtaxe be-

nachteiligt werden, da die Ferienwohnungsbesitzer pauschal abrechnen können und die Hoteliers nicht. Für die Hoteliers ist die Erhöhung der Kurtaxe auf den Betrag von Fr. 4,50 hoch im Verhältnis zu den Angebotsverbesserungen für die Gäste.

Ratsherr Zurwerra Yves weist darauf hin, dass im Zusammenhang mit der Erarbeitung von Angeboten für die Gästekarte auch für Hotelgäste attraktive Angebote vorhanden sind. Zudem sind die Angebote auf der Gästekarte nicht abschliessend und ausbaubar. Diesbezüglich könnte man sich auch vorstellen, die Postautolinien in das Angebot der Gästekarte zu integrieren. Dazu bedarf es jedoch intensiver Verhandlungen mit PostAuto.

- Zurwerra Ivan, 1974, Mund, Präsident des Kulturvereins Mund, regt an, auch die Postautotransporte zum Besuch des Safran Museums in Mund in das Angebot der Gästekarte zu integrieren.

In diesem Zusammenhang verweist Ratsherr Zurwerra Yves auf seine vorangegangenen Bemerkungen zu den Postautolinien.

Weitere Fragen zu diesem Traktandum werden keine gestellt. Vor der Abstimmung über die Genehmigung des Reglements über die Kur- und Beherbergungstaxe der Gemeinde Naters verweist Gemeindepräsident Ruppen Franz auf Art. 10 des kommunalen Organisationsreglements, welcher besagt, dass Abänderungsvorschläge zu Reglementen schriftlich und gegen Empfangsbestätigung bei der Gemeindekanzlei fünf Tage vor der Versammlung zu hinterlegen sind. Da keine Abänderungsvorschläge eingegangen sind, findet gemäss Art. 16 des kantonalen Gemeindegesetzes keine artikelweise Abstimmung, sondern eine GesamtAbstimmung über das ganze Reglement statt. Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 9. April 2019 das Reglement über die Kur- und Beherbergungstaxe genehmigt. Er beantragt der Urversammlung, das vorgenannte Reglement, wie dargelegt, zu genehmigen. Das Reglement wird mit 200 Ja-Stimmen zu 54 Nein-Stimmen mit 28 Enthaltungen klar angenommen.

## 5. Verschiedenes

Unter dem Traktandum «Verschiedenes» informiert Gemeindepräsident Ruppen Franz über die Arbeiten zur Liquidation der WNF AG. Der Konkurs konnte durch das Akzeptieren von Forderungsverzichten der verschiedenen Gläubiger abgewandt werden. Die ordentliche Liquidation der Gesellschaft kann nun durchgeführt werden.

Dem Verwaltungsrat der WNF AG wird die Entlastung erst nach erfolgter Liquidation erteilt. Im Zusammenhang mit der Umstrukturierung der WNF AG dankt Gemeindepräsident Ruppen Franz dem Sanierer Bass Albert für seine grosse Arbeit.

Im Weiteren erinnert Gemeindepräsident Ruppen Franz an das kürzlich durchgeführte Forum Goms, an welchem die Gemeinde Naters zusammen mit zahlreichen Gewerbebetrieben aus Naters als Ehrengast teilnahm. Er richtet einen grossen Dank an die Verantwortlichen des Organisationskomitees unter der Leitung von Ratsherr Zurwerra Yves für die Organisation der Arbeiten des Ehrengastes sowie an die Bevölkerung und die teilnehmenden Dorfvereine für den Besuch und die Unterstützung des Forums Goms.

Gemeindepräsident Ruppen Franz gibt zudem das Datum der Durchführung des Ornavassotreffens im Jahr 2020 bekannt, welches am 31. Mai 2020 in Ornavasso stattfinden wird.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen unter dem Traktandum «Verschiedenes» erfolgen, dankt der Gemeindepräsident seinen Ratskollegen für die gute und kollegiale Zusammenarbeit, dem Gemeindeschreiber, dem Finanzverwalter und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für ihre engagierte und kompetente Arbeit im Dienste der Öffentlichkeit. Ein Dank geht auch an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die in einer Kommission oder Arbeitsgruppe zum Wohle der Allgemeinheit mitarbeiten oder sich anderweitig um die Gemeinde verdient machen, dem Burgerrat mit dem Bürgerpräsidenten Ruppen Michael an der Spitze, den Belalp Bahnen mit Verwaltungsratspräsident Zurschmitt Klaus und Direktor Nellen Michael sowie dem Seniorenzentrum Naters mit Präsident Bass Albert und Direktor Venetz Reinhard dankt er für die kollegiale Zusammenarbeit. Schlussendlich dankt er allen Anwesenden für die Teilnahme an der heutigen Urversammlung und für das Interesse. Er lädt alle Anwesenden zu einem Schlummerbecher mit Imbiss ins Foyer des Zentrums Mission ein.

Schluss der Sitzung 20.20 Uhr.

# Finanzplan bis 2023

## Traktandum 4, Urversammlung

Das Gemeindegesetz verlangt, dass alle Gemeinden der Urversammlung jährlich eine Finanzplanung zur Kenntnis bringen müssen. Der Finanzplan dient dazu, die finanzielle Entwicklung der Gemeinde für die politischen Entscheidungsträger sowie für die Bürgerinnen und Bürger transparent und nachvollziehbar darzustellen. Die Exekutive (Gemeinderat) erhält ein Führungsinstrument um die mittelfristigen Entwicklungstendenzen des Finanzhaushaltes zu erkennen, entsprechende Massnahmen einzuleiten und finanzpolitische Prioritäten im Investitionsbereich festzulegen. Als Koordinationsinstrument dient der Finanzplan dazu, anstehende Investitionsprojekte zeitlich und sachlich aufeinander abzustimmen und in den Finanzhaushalt der Gemeinde Naters einzubinden.

Alle Zahlen, sofern nicht speziell erwähnt, sind in 1'000 Franken angegeben.

## Laufende Rechnung

In der Basis- und der Planungsperiode zeigen die Finanzen folgendes Bild: Der **Laufende Ertrag** bewegte sich in der Basisperiode um die 26 Mio. Franken. Diesen Wert prognostizieren wir auf 28 Mio. Franken für die Planungsperiode. Der **Laufende Aufwand** ist immer Schwankungen unterworfen. Er stieg in der Basisperiode kontinuierlich an, wird sich in der Planungsperiode um die 22 Mio. Franken bewegen und im Durchschnitt 77% (Basisperiode 73%) des Gesamtertrages betragen. Der **Nettozinsaufwand** lag in der Basisperiode im Jahresdurchschnitt bei 2% des Gesamtertrages und wird in der Planungsperiode einen positiven Saldo erreichen. In der Basisperiode belief sich der **Cashflow** im Jahresdurchschnitt auf 25% des Gesamtertrages, in der Planungsperiode wird er auf 22% geschätzt. Dies vor allem aufgrund der getätigten Investitionen (Basisperiode) und deren Folgekosten. Nach wie vor stark ins Gewicht fallen Beiträge, welche an Dritte (Staat) überwiesen werden müssen (fast 1/3 Transferausgaben). Personal- und Sachaufwand (Löhne, Unterhaltskosten usw.) belasten die Laufende Rechnung weiterhin stark. Sie bestimmen massgeblich den Handlungsspielraum des Gemeinderates. Es ist jedoch für den Gemeinderat ein Muss, die Laufende Rechnung auf Einsparungen ohne Dienst-

### BASISPERIODE LAUFENDE RECHNUNG

	2014	2015	2016	2017	2018
Laufender Ertrag	24'333 100%	26'227 100%	26'012 100%	26'835 100%	27'827 100%
Laufender Aufwand	18'211	18'847	19'598	19'602	19'609
Anteil am Ertrag	75%	72%	75%	73%	71%
Nettozinsaufwand	907	451	613	299	320
Anteil am Ertrag	4%	2%	2%	1%	1%
<b>Cashflow</b>	<b>5'215</b>	<b>6'929</b>	<b>5'801</b>	<b>6'934</b>	<b>7'898</b>
Anteil am Ertrag	21%	26%	23%	26%	28%

### PLANUNGSPERIODE LAUFENDE RECHNUNG

	2019	2020	2021	2022	2023
Laufender Ertrag	26'729 100%	28'143 100%	28'285 100%	28'585 100%	28'885 100%
Laufender Aufwand	20'821	22'219	21'837	21'951	22'065
Anteil am Ertrag	78%	79%	77%	77%	76%
Nettozinsaufwand	489	-126	-126	-176	-176
Anteil am Ertrag	2%	0%	0%	0%	0%
<b>Cashflow</b>	<b>5'419</b>	<b>6'050</b>	<b>6'574</b>	<b>6'810</b>	<b>6'996</b>
Anteil am Ertrag	20%	21%	23%	23%	24%

leistungseinschränkungen fortwährend zu analysieren und jeweils flankierende Massnahmen zu beschliessen. Des Weiteren hat die Investitionstätigkeit auf das Abschreibungsbedürfnis in der Laufenden Rechnung einen nicht unerheblichen Einfluss. Mit 10% vom Restbuchwert (Informationsschreiben Kanton Wallis Nr. 33M/2015, Punkt 6 mit Bezug auf Art. 51, Verordnung vom Juni 2004) muss die Gemeinde Naters diesen Richtwert auch in den nächsten Jahren erfüllen.

## Investitionsvorhaben

Die Bruttoinvestitionen der kommenden 4 Jahre werden auf Fr. 22,469 Mio. geschätzt, was einer jährlichen Investitionsquote von 5,6 Millionen Franken entspricht.

Namentlich in den Bereichen Bildung (Neubau Schulhaus H3 – H8), Soziale Wohlfahrt (Regionales Zentrum «Rund ums Alter») und Verkehr (Strassenzüge und städtebauliche Veränderungen) sind in der Planungsperiode die kostenintensivsten Investitionen vorgesehen.

## Gemeindeschuld

Der stete Anstieg der **mittel- und langfristigen Schulden** in der Basisperiode beeinflusste den Handlungsspielraum des Gemeinderates enorm. In der Planungsperiode will der Gemeinderat zum einen an der konsequenten Schuldenkonsolidierung festhalten und zum anderen die notwendigen Ausgaben trotzdem tätigen.

### BASISPERIODE INVESTITIONEN

	2014	2015	2016	2017	2018
Bruttoinvestitionen	8'391	8'809	6'163	3'987	4'203
Investitionskostenbeiträge	4'628	4'031	1'284	1'086	1'277
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'763</b>	<b>4'778</b>	<b>4'879</b>	<b>2'901</b>	<b>2'926</b>

### PLANUNGSPERIODE INVESTITIONEN

	2019	2020	2021	2022	2023
Bruttoinvestitionen	7'024	10'167	6'724	2'675	2'903
Investitionskostenbeiträge	1'616	575	562	1'731	1'730
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>5'408</b>	<b>9'592</b>	<b>6'162</b>	<b>944</b>	<b>1'173</b>

Die mehrheitlich vom Soverän beschlossenen Anschub- und Beteiligungsfinanzierungen liessen die mittel- und langfristigen Schulden stark ansteigen. Am Ende der Planungsperiode werden sie auf über Fr. 38 Mio. geschätzt.

## Steuergrundlagen

### Traktandum 5, Urversammlung

Für das kommende Jahr wird der Gemeinderat die vom Staatsrat des Kantons Wallis beschlossenen (im Voranschlag berücksichtigten Ansätze) Steuergrundlagen anwenden. Im Kasten unten die Grundlagen:

#### Beschlüsse Gemeinderat (30. September 2019)

- Auf die in Art. 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steuersätze ist unverändert der Koeffizient 1,1 anzuwenden.
- Die Kopfsteuer bleibt unverändert auf Fr. 24.–.
- Die Hundesteuer beträgt Fr. 125.–.
- Die Steuerindexierung beträgt 170% (Maximum).

#### Beschlüsse Staatsrat (28. August 2019)

- Für das Steuerjahr 2020 werden der Verzugszins, der Rückerstattungszins sowie der Ausgleichszins auf 3,5% festgelegt. Der Vergütungszins auf die Vorauszahlungen beträgt 0,0%. Die vom Staatsrat festgelegten Zinssätze sind für die Gemeindesteuern verbindlich (Art. 193, Abs. 1 StG).

### Impressum

**INFO** erscheint  
6 bis 8 Mal pro Jahr  
43. Jahrgang, November 19  
Auflage 4'800 Exemplare  
**INFO** geht gratis an  
alle Haushalte von Naters

**Herausgeberin**  
Gemeinde Naters  
Junkerhof  
3904 Naters  
info@naters.ch  
www.naters.ch

**Redaktion**  
Bruno Escher  
Gemeindeschreiber  
und  
Damian Schmid  
Finanzverwalter

**Druck**  
Kuvertdruck Zurwerra AG  
www.kuvertdruckzurwerra.ch  
**Gestaltung**  
werbstatt Sara Meier  
www.werbstatt.net

**Energiestadt Naters**  
european energy award  
**Kontakt INFO**  
Gemeinde Naters, Kirchstrasse 3, 3904 Naters  
Tel. 027 922 75 75, Fax 027 922 75 65

# Voranschlag 2020

## Traktandum 6, Urversammlung

Der Voranschlag ist die Feinplanung des Finanzhaushalts, auf die der Gemeinderat kurzfristig und wesentlich Einfluss nehmen kann.

## Laufende Rechnung

Die **Haupteinnahmequelle** der Gemeinde Naters macht mit 76% des Nettoertrages nach wie vor der Steuerbezug bei den natürlichen Personen aus. Die Steuererträge der juristischen Personen werden auf 7% des Nettoertrages geschätzt. Die Einnahmeanteile aus Wasserzinsen und Gratisenergie machen 15% des Nettoertrages aus. Die Abzüge machen 2% aus.

Die **Hauptaufwandposten** bilden die Bereiche Unterrichtswesen, Bildung mit 27% des Nettoaufwandes (Fr. 6,063 Mio.) und Soziale Wohlfahrt mit 19% (Fr. 4,165 Mio.). Nach wie vor sind mehr als 30% der gesamten Aufwendungen Transferausgaben, welche zur Finanzierung fremder Haushalte dienen. Auf diese Aufwendungen hat der Rat keinen Einfluss, da sie von Gesetzes wegen bezahlt werden müssen. Der Nettoaufwand nimmt im Jahre 2020 im Vergleich zur Rechnung 2018 um 13% und zum Budget 2019 um 7% zu.

Der **Nettozinsaufwand** wird sich im Jahr 2020 im Vergleich zur Rechnung 2018 und zum Budget 2020 stark verbessern. Je nach Ausführungs- und Finanzierungsform wirken sich die geplanten und beschlossenen Investitionen auf die Entwicklung der Darlehens- und Anleihezinss aus.

Eine bedeutende Kennziffer des Finanzhaushalts ist der **Cashflow**. Im Vergleich zur Rechnung 2018 nimmt er um 23% ab und zum Voranschlag 2019 um 10% zu. Der Cashflow wird 2020 mit 21% des Gesamtertrages unter dem Ergebnis der Rechnung 2018 (28%) und in etwa im gleichen Rahmen des Voranschlages 2019 (20%) liegen.

## LAUFENDER ERTRAG (NETTOERTRAG)

	Bu 2020	%	Bu 2019	%	RG 2018	%
Steuern nat. Personen	21'525	76	20'850	78	21'139	76
Steuern jur. Personen	2'000	7	2'050	8	2'238	8
Einnahmeanteile (Wasserrechtskonzessionen, Gratisenergie usw.)	4'160	15	3'430	13	4'051	15
<b>Bruttoertrag</b>	<b>27'685</b>		<b>26'330</b>		<b>27'428</b>	
Abzüge (Steuerverluste, Finanzausgleich usw.)	458	2	399	1	399	1
<b>Total Nettoertrag</b>	<b>28'143</b>	<b>100</b>	<b>26'729</b>	<b>100</b>	<b>27'827</b>	<b>100</b>

## LAUFENDER AUFWAND (NETTOAUFWAND)

	Bu 2020	%	Bu 2019	%	RG 2018	%
Allgemeine Verwaltung	3'565	16	3'466	17	3'111	16
Öffentliche Sicherheit	937	4	877	4	779	4
Unterrichtswesen, Bildung	6'063	27	5'558	27	5'742	29
Kultur, Freizeit, Kultus	2'305	10	2'261	11	2'125	11
Gesundheit	847	4	819	4	756	4
Soziale Wohlfahrt	4'165	19	3'837	18	3'332	17
Verkehr	3'003	14	2'932	14	2'858	15
Umwelt, Raumordnung	640	3	359	2	279	1
Volkswirtschaft	694	3	712	3	627	3
<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>22'219</b>	<b>100</b>	<b>20'821</b>	<b>100</b>	<b>19'609</b>	<b>100</b>

## KAPITALDIENST (NETTOZINSAUFWAND)

	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018
Kapitalaufwand	2	2	2
Vergütungszinsen	60	60	104
Darlehens- und Anleihezinss	750	900	761
Verzugszinserträge, Zinse Wertschriften/Darlehen	-938	-473	-547
<b>Nettozinsaufwand</b>	<b>-126</b>	<b>489</b>	<b>320</b>

## SELBSTFINANZIERUNG, CASHFLOW

	Bu 2020	%	Bu 2019	%	RG 2018	%
Laufender Ertrag	28'143	100	26'729	100	27'827	100
Laufender Aufwand	22'219	79	20'821	78	19'609	71
Kapitaldienst	-126	0	489	2	320	1
<b>Cashflow</b>	<b>6'050</b>	<b>21</b>	<b>5'419</b>	<b>20</b>	<b>7'898</b>	<b>28</b>

## Investitionsrechnung

Die **Bruttoinvestitionen** belaufen sich im Jahre 2020 auf Fr. 10,167 Mio. Die **Investitionskostenbeiträge** werden auf Fr. 0,575 Mio. geschätzt, so dass sich das **Nettoinvestitionsvolumen** im kommenden Jahr auf Fr. 9,592 Mio. belaufen wird.

	Investition	Investitions- beitrag		Investition	Investitions- beitrag
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>387</b>		<b>Verkehr</b>	<b>2'733</b>	
Verwaltungsgebäude Junkerhof	80		Anteil Baukosten kantonales Strassennetz	50	
Grandi-Haus (altes Postgebäude)	30		Anteil Baukosten Belalp-/Blattenstrasse	450	
Haus Aletsch	6		Verkehrsführung, Bauwerke (Marktplatz)	1'200	
Reka Blatten	10		Belalp-/Blattenstrasse	450	
Mehrzweckgebäude Mund	140		Furkastrasse, Kreisel Lötschberg	20	
La Caverna (Festung)	90		Anpassungen Zone 30 (Markierungen)	45	
Wärmeverbund Anergienetz	15		Flurstrasse Alpe Bäl-Bergstation-Lüsga-Aletschbord	50	
Mobilien, Maschinen	16		Öffentliche Beleuchtung (Erweiterung/Erneuerung)	170	
<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>317</b>	<b>30</b>	Werkhof, Waschanlage	15	
Grundbucheinführung Sektor Mund	30		Fahrzeuge, Maschinen	70	
Amtliche Vermessung	180		Anteil Baukosten Haltestelle Schwendibiel	213	
Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	80	30	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	<b>1'071</b>	<b>105</b>
Zivilschutzanlagen	27		Hydrantennetz (inkl. Waldbrandkonzept)	30	5
<b>Unterrichtswesen, Bildung</b>	<b>2'954</b>	<b>15</b>	Quellschutzmassnahmen (Aggloprojekt)	525	
Sanierung Schulhaus Turmmatta	20		ARA Visp Einlaufbauwerk Rhone	114	
Sanierung Turnhalle Turmmatta	60		ARA Briglina (Ausbau)	37	
Schulhausneubau 3H – 8H	2'250	15	Kanalisationsanschlussbeiträge		100
Sanierung Turnhalle Klosi	20		Meteorleitungen (Aufnahme Grund)	30	
Kindergarten Bammatta 1H – 2H	9		Kehrichtsammelstelle Tschuggen	45	
Sanierung Schulhaus Birgisch	20		Hochwasserschutz Milchbach	30	
Infrastruktur OS Bammatta	160		3. Rhonekorrektur	100	
Turnhalle Bammatta DGM	25		Lawinenverbauungen Blatten (Ogi-Böcke)	15	
Gestaltung Umgebung Aussenplätze/Tartanplatz Campus	370		Felssanierung Baji Blattenstrasse	25	
Mobiliar	20		Wegsicherung Festung	20	
<b>Kultur, Freizeit, Kultus</b>	<b>1'984</b>		WC-Anlage Mund	50	
Zentrum Missione	80		Umfahrungsstrasse Naters-Berg (Blatten-Mund)	50	
Glasfasernetz Oberwallis	1'123		<b>Volkswirtschaft</b>	<b>305</b>	<b>425</b>
Wanderwege, Bau und Sanierung	20		Sanierung Wässerwasserleitungen (Blatten-Belalp)	110	
Mountain-Bike Infrastruktur	81		Kultur-, Naturlandschaftserhaltung Bärg	60	
Hexenkessel Blatten	50		Kultur-, Naturlandschaftserhaltung Alte Strasse	100	25
Hexenland Belalp	30		Schutzwaldpflege Forstrevier	35	
Sanierung Sportanlagen	40		Belalp Bahnen AG (RV Darlehen)		375
Sportanlagen Mund	350		EnBAG Kombiwerke WWKW Mund (Aktionärsdarlehen)		25
Sportanlagen Stapfen	70		<b>Total Investitionen</b>	<b>10'167</b>	<b>575</b>
Fahrzeuge, Maschinen Sportanlagen	10				
Freiluftbad Bammatta	80				
Sanierung Pfarrhaus Naters	50				
<b>Gesundheit</b>	<b>20</b>				
Finanzierung Rettungswesen	20				
<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>396</b>				
Beiträge zu Gunsten Behinderter	46				
Regionales Zentrum «Rund ums Alter»	350				

Der Gemeinderat legt die Schwerpunkte der Investitionsvorhaben auf die Bereiche Bildung (Fr. 2,954 Mio./29%), Verkehr (Fr. 2,733 Mio./27%), Kultur, Freizeit, Kultus (Fr. 1,984 Mio./20%) sowie Umwelt, Raumordnung (Fr. 1,071 Mio./11%). Im Bereich Bildung ist der Neubau des Primarschulhauses Campus Bammatta vorgesehen, im Bereich Verkehr sind die Verkehrsführung beim Marktplatz sowie die Baukosten an der Belalp-/Blattenstrasse geplant. Im Bereich Kultur, Freizeit, Kultus ist vor allem die letzte Erschliessung mit Glasfaserkabel und im Bereich Umwelt, Raumordnung sind Trinkwasser- und Abwassersanierungen budgetiert.

## Finanzbedarf

Der Finanzbedarf für das Jahr 2020 ist in der nebenstehenden Tabelle ersichtlich. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich im kommenden Jahr auf Fr. 3,542 Mio. und muss auf dem Kapitalmarkt beschafft werden.

	Laufende Rechnung	Investitionsrechnung	Gesamtrechnung
Einnahmen	35,888 Mio.	0,575 Mio.	36,463 Mio.
Ausgaben	29,838 Mio.	10,167 Mio.	40,005 Mio.
<b>Cashflow</b>	<b>6,050 Mio.</b>		
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>9,592 Mio.</b>	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>			<b>-3,542 Mio.</b>

# Finanzkennzahlen

## SELBSTFINANZIERUNGSGRAD

	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018	Ø	FP 2021	FP 2022	FP 2023
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen	63,1%	100,2%	264,8%	142,7%	106,7%	721,4%	596,4%
Bewertung*	genügend	sehr gut					

\*Bewertung: mehr als 100% = sehr gut; 80 bis 100% = gut; 60 bis 80% = genügend; 0 bis 60% = ungenügend

## SELBSTFINANZIERUNGSKAPAZITÄT

	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018	Ø	FP 2021	FP 2022	FP 2023
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages	17,0%	16,1%	21,4%	18,2%	18,5%	19,0%	19,3%
Bewertung*	gut	gut	sehr gut	gut	gut	gut	gut

\*Bewertung: mehr als 20% = sehr gut; 15 bis 20% = gut; 8 bis 15% = genügend; 0 bis 8% = ungenügend

## ORDENTLICHER ABSCHREIBUNGSSATZ

	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018	Ø	FP 2021	FP 2022	FP 2023
Ordentliche Abschreibungen in % des abzuschreibenden Verwaltungsvermögens	13,7%	13,8%	16,9%	14,8%	13,6%	14,5%	15,4%
Bewertung*	genügend						

\*Bewertung: 10% und mehr = genügend; 8 bis 10% = mittelmässig; 5 bis 8% = schwach; 2 bis 5% = ungenügend

## NETTOSCHULD PRO KOPF

in Franken	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018	Ø	FP 2021	FP 2022	FP 2023
Bruttoschuld abzüglich realisiertes Finanzvermögen/Einwohner (Bevölkerungszahl gem. STATPOP)	5'032	4'743	4'788	4'854	4'943	4'331	3'736
Bewertung*	gross	angem.	angem.	angem.	angem.	angem.	angem.

\*Bewertung: weniger als 3'000 = klein; 3'000 bis 5'000 = angemessen; 5'000 bis 7'000 = gross; 7'000 bis 9'000 = sehr gross

## BRUTTOSCHULDENVOLUMENQUOTE

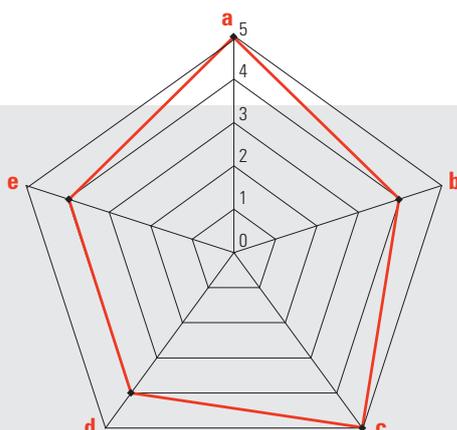
	Bu 2020	Bu 2019	RG 2018	Ø	FP 2021	FP 2022	FP 2023
Bruttoschuld in % des Ertrags der Laufenden Rechnung*	187,0%	186,2%	173,8%	182,3%	185,2%	167,4%	149,9%
Bewertung*	gut	gut	gut	gut	gut	gut	sehr gut

\*Bewertung: weniger als 150% = sehr gut; 150 bis 200% = gut; 200 bis 250% = genügend; 250 bis 300% = ungenügend

## FINANZKENNZAHLEN

### 2018/19/20

Durchschnittswerte der drei Jahre



- a Selbstfinanzierungsgrad
- b Selbstfinanzierungskapazität
- c Ordentlicher Abschreibungssatz
- d Nettoschuld pro Kopf
- e Bruttoschuldenvolumenquote

## Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten gegliedert

### LAUFENDE RECHNUNG NACH FUNKTIONEN GEGLIEDERT

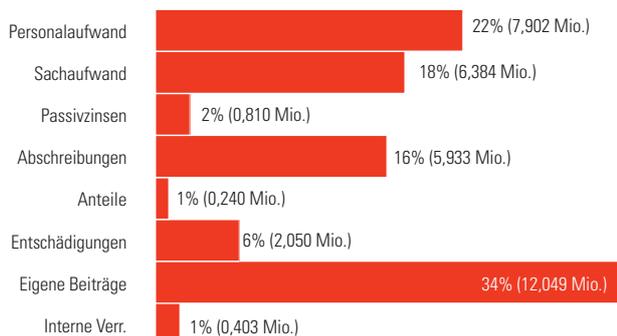
	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	4'110'000	545'000	4'019'000	553'000	3'662'184.72	551'576.91
Öffentliche Sicherheit	1'384'000	447'000	1'305'000	428'000	1'276'823.74	498'164.10
Bildung	6'388'000	325'000	5'840'000	282'000	6'160'650.45	418'617.00
Kultur, Freizeit, Kultus	2'701'000	396'000	2'655'000	394'000	2'628'878.62	503'842.80
Gesundheit	847'000		819'000		756'246.45	
Soziale Wohlfahrt	5'588'000	1'423'000	5'350'000	1'513'000	5'324'660.40	1'992'226.25
Verkehr	4'105'000	1'102'000	3'994'000	1'062'000	4'020'311.05	1'162'309.57
Umwelt, Raumordnung	2'728'000	2'088'000	2'468'000	2'109'000	2'389'040.52	2'110'379.87
Volkswirtschaft	715'000	21'000	735'000	23'000	747'727.25	120'759.30
Finanzen, Steuern	7'205'000	29'541'000	6'887'000	27'772'000	9'596'401.80	29'224'892.85
<b>Total Aufwand und Ertrag</b>	<b>35'771'000</b>	<b>35'888'000</b>	<b>34'072'000</b>	<b>34'136'000</b>	<b>36'562'925.00</b>	<b>36'582'768.65</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>117'000</b>		<b>64'000</b>		<b>19'843.65</b>	

Im Vergleich des Voranschlags 2020 gegenüber dem Voranschlag 2019 steigen sowohl Aufwand als auch Ertrag. Dasselbe ist im Vergleich zur Rechnung 2018 feststellbar.

### LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN GEGLIEDERT

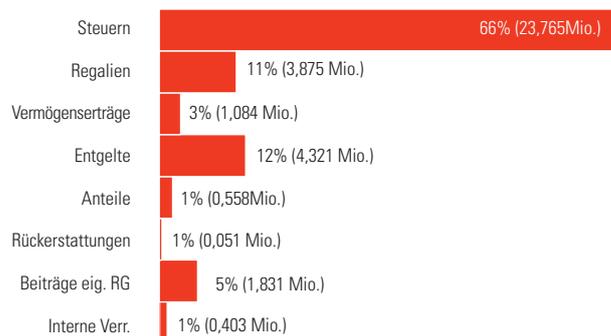
	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	7'902'000		7'496'500		7'463'513.05	
Sachaufwand	6'384'000		6'094'500		5'884'680.75	
Passivzinsen	810'000		960'000		867'000.90	
Abschreibungen	5'933'000		5'355'000		8'138'796.58	
Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung	240'000		210'000		241'870.25	
Entschädigungen an Gemeinwesen	2'050'000		1'975'000		1'877'161.32	
Eigene Beiträge	12'049'000		11'578'000		11'677'902.15	
Einlagen in Spezialfinanzierungen					3'000.00	
Interne Verrechnungen	403'000		403'000		409'000.00	
Steuern		23'765'000		23'110'000		23'879'414.00
Regalien und Konzessionen		3'875'000		3'285'000		3'849'192.23
Vermögenserträge		1'084'000		629'000		713'314.67
Entgelte		4'321'000		4'333'000		4'628'795.30
Anteile Erträge Bund		558'000		499'000		543'259.00
Rückerstattungen von Gemeinwesen		51'000		36'000		101'467.00
Beiträge für eigene Rechnung		1'831'000		1'841'000		2'435'041.45
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						23'285.00
Interne Verrechnungen		403'000		403'000		409'000.00
<b>Total Aufwand und Ertrag</b>	<b>35'771'000</b>	<b>35'888'000</b>	<b>34'072'000</b>	<b>34'136'000</b>	<b>36'562'925.00</b>	<b>36'582'768.65</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>117'000</b>		<b>64'000</b>		<b>19'843.65</b>	

## AUFWAND 2020 NACH ARTEN



Der Hauptaufwandposten im Voranschlag sind mit Fr. 12,049 Mio. (34% des Gesamtaufwandes) die Eigenen Beiträge, gefolgt vom Personalaufwand mit Fr. 7,902 Mio. (22%), vom Sachaufwand mit Fr. 6,384 Mio. (18%), den Abschreibungen mit Fr. 5,933 Mio. (16%) sowie den Entschädigungen an Gemeinwesen (z. B. Zweckverbände Abfall und Abwasser) von Fr. 2,050 Mio. (6%).

## ERTRAG 2020 NACH ARTEN



Die Artengliederung zeigt deutlich, dass die Steuern mit Fr. 23,765 Mio. (66% des Gesamtertrages) nach wie vor die Haupteinnahmequelle der Gemeinde Naters sind. Die Entgelte (vor allem Benützungsgebühren) machen Fr. 4,321 Mio. (12%) aus, die Regalien und Konzessionen belaufen sich auf Fr. 3,875 Mio. (11%) und die Beiträge für eigene Rechnung machen Fr. 1,831 Mio. (5%) aus.

## Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten gegliedert

### INVESTITIONSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN GEGLIEDERT

	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	387'000		285'000		167'184.60	15'160.00
Öffentliche Sicherheit	317'000	30'000	160'000	30'000	169'603.35	47'894.85
Bildung	2'954'000	15'000	995'000		201'266.90	71'710.00
Kultur, Freizeit, Kultus	1'984'000		1'519'000		1'257'323.80	12'889.00
Gesundheit	20'000		20'000		8'617.25	
Soziale Wohlfahrt	396'000		802'000		623'785.90	33'461.00
Verkehr	2'733'000		986'000		433'072.95	35'460.70
Umwelt, Raumordnung	1'071'000	105'000	1'920'000	1'161'000	1'137'571.50	685'289.15
Volkswirtschaft	305'000	425'000	337'000	425'000	204'851.90	375'000.00
<b>Total Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>10'167'000</b>	<b>575'000</b>	<b>7'024'000</b>	<b>1'616'000</b>	<b>4'203'278.15</b>	<b>1'276'864.70</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>9'592'000</b>		<b>5'408'000</b>		<b>2'926'413.45</b>

Die Hauptinvestitionen erfolgen 2020 in den Bereichen Bildung mit Fr. 2,954 Mio. (29%), Verkehr mit Fr. 2,733 Mio. (27%) und Kultur, Freizeit und Kultus mit Fr. 1,984 Mio. (20%).

## INVESTITIONSRECHNUNG NACH ARTEN GEGLIEDERT

	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Sachgüter</b>	<b>7'570'000</b>		<b>4'642'000</b>		<b>2'417'489.75</b>	
Grundstücke	80'000		117'000		39'014.35	
Tiefbauten	3'412'000		2'246'000		1'245'128.50	
Hochbauten	3'722'000		1'849'000		485'039.00	
Waldungen	160'000		250'000		149'320.25	
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	196'000		180'000		498'987.65	
<b>Eigene Beiträge, Investitionsbeiträge</b>	<b>2'597'000</b>		<b>2'382'000</b>		<b>1'785'788.40</b>	
Investitionsbeiträge Kanton	1'059'000		477'000		146'869.95	
Gemeindeeigene Anstalten	1'123'000		1'120'000		1'119'918.45	
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	35'000		35'000			
Private Institutionen	380'000		750'000		519'000.00	
<b>Abgang von Sachgütern</b>						<b>52'160.00</b>
Grundstücke						15'160.00
Hochbauten						37'000.00
<b>Nutzungsabgaben, Vorteilsentgelte</b>		<b>100'000</b>		<b>200'000</b>		<b>194'756.60</b>
Beiträge Dritter für eigene Rechnung		100'000		200'000		194'756.60
<b>Rückzahlung Darlehen, Beteiligungen</b>		<b>400'000</b>		<b>400'000</b>		<b>375'000.00</b>
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		25'000		25'000		
Private Institutionen		375'000		375'000		375'000.00
<b>Beiträge eigene Rechnung</b>		<b>75'000</b>		<b>1'016'000</b>		<b>654'948.10</b>
Bundesbeiträge		25'000		25'000		33'461.00
Kantonsbeiträge		50'000		991'000		621'487.10
<b>Total Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>10'167'000</b>	<b>575'000</b>	<b>7'024'000</b>	<b>1'616'000</b>	<b>4'203'278.15</b>	<b>1'276'864.70</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>9'592'000</b>		<b>5'408'000</b>		<b>2'926'413.45</b>

Bei den Bruttoinvestitionen machen die Sachgüter (Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten sowie Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge) einen Anteil von Fr. 7,570 Mio. (74%) aus. An Eigenen Beiträgen sind Fr. 2,597 Mio. (26%) budgetiert.

Die Einnahmenseite beinhaltet Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen mit Fr. 0,400 Mio. (70%), Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte von Fr. 0,100 Mio. (17%) sowie Beiträge für eigene Rechnung in der Höhe von Fr. 0,075 Mio. (13%).

### ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG

*Der Gemeinderat von Naters beantragt der Urversammlung, den Voranschlag 2020 wie dargelegt zu genehmigen.*

### DETAILINFOS VORANSCHLAG

Auskünfte sowie einen detaillierten Voranschlag erhalten Sie bei:

Damian Schmid, Finanzverwalter  
Gemeindeverwaltung Naters  
Junkerhof  
3904 Naters  
Tel. 027 922 75 67  
finanzverwaltung@naters.ch  
www.naters.ch

# Neubau Schulhaus Campus Bammatta

## Traktandum 7, Urversammlung

Die Evaluation des Standortes erfolgte über ein Projektwettbewerbsverfahren, welches im Jahr 2018 durchgeführt wurde. Das Siegerprojekt «FROSKHÖNIG» schlägt die Setzung der neuen Primarschule im Südwesten des Schulhausareals vor.

Ein dreigeschossig artikuliertes Volumen markiert einen neuen Zugang vom Dorf her und definiert gleichzeitig die verschiedenen Aussenplätze der Anlage. An der Schnittstelle zu den umliegenden Wohnbauten gelingt es dem Projekt, zwischen den verschiedenen Baukörpern zu vermitteln. Rund um die Hauswartwohnung der OS als Angelpunkt werden die verschiedenen Plätze präzise den verschiedenen Funktionen zugeordnet und grosszügige Aussenräume aufgespannt. Im Südwesten entsteht ein hochwertiger neuer Zugang auf den Campus, ein Bereich der aktuell mit einem Ballfang vom Dorf abgetrennt ist. Daraus wird nebst der bestehenden Nord-Süd- neu auch eine Ost-West-Verbindung durch das Schulareal möglich und verstärkt damit die Einbettung der Schule in den Dorfalltag. Auf dem ganzen Areal besteht noch ein grosses Potenzial, mittels Bepflanzungen und anderen Massnahmen die sehr mineralisch und hart wirkenden Platzflächen aufzuwerten.

### CAMPUS BAMMATA

*Anfangs der 70er Jahre des letzten Jahrhunderts hat der damalige Gemeinderat in weiser Voraussicht 34'000m<sup>2</sup> Bauland in der Bammatta für die Bevölkerung von Naters gesichert.*

*In den vergangenen 50 Jahren wurde die Infrastruktur auf dem Areal immer wieder erweitert. Das letzte realisierte Projekt stellt die Turnhalle Bammatta West dar. Der Campus Bammatta ist heute nicht nur Lehr- und Lernort, sondern steht der Bevölkerung von Naters auch als Erholungsraum zur Verfügung.*

*Visualisierung des neuen Primarschulhaus  
Campus Bammatta*





Situationsplan des Neubaus Primarschulhaus Bammatta (rot; mögliche Erweiterung des Gebäudes schwarz) und Tartanplatz (hellrot).

## Versetzen des Hartplatzes

Die Setzung des Neubaus bedingt einzig den Versatz des grünen Tartanplatzes in den süd-östlichen Bereich des Campus Bammatta. Ein Teil des Tartanplatzes weicht dem neuen Primarschulhaus. Der andere Teil wird zu Pause- und Spielzwecken weiter genutzt.

Ein Ersatzplatz im Massstab des heutigen Tartanplatzes wird im Frühjahr 2020 südlich des Freiluftbades Bammatta zur Weingartenstrasse hin erstellt. Diese Nutzflächen sind für die schulischen Zwecke sowie für die Freizeitbeschäftigung von Kindern und Jugendlichen unabdingbar.

## Projektauflagen

Sowohl der Primarschulhausneubau als auch der Neubau des Tartanplatzes sind unabhängig voneinander bereits öffentlich aufgelegt worden.

### BAUKOSTEN

**KV Neubau Primarschulhaus Basis Bauprojekt (+/-10%)**  
Gesamtkosten per 19.06.2019 Fr. 5.385 Mio.

**KV Neubau Tartanplatz Basis Bauprojekt (+/-10%)**  
Gesamtkosten per 20.09.2019 Fr. 0.369 Mio.

## Projekttermine

### Neubau Primarschulhaus Bammatta

Für den Neubau ist ein Kreditbeschluss der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Naters notwendig. Dieser wird im Rahmen der eidgenössischen Volksabstimmung vom 9. Februar 2020 durch den Gemeinderat beantragt.

Dem Gemeinderat ist es wichtig, verlässliche Baukosten zu ermitteln. Aus diesem Grund will er sämtliche Arbeitsausschreibungen über alle Arbeitsgattungen bis im November 2019 getätigt haben, damit die Kosten per Ende Jahr detailliert bekanntgegeben werden können. Die Arbeitsvergaben werden nur bei Kreditzustimmung rechtskräftig. Der Baustart ist für den 30. März 2020 vorgesehen. Das Primarschulhaus muss für den Schulbetrieb 2021/22 betriebsbereit sein.

### Neubau Tartanplatz

Für den Neubau des Tartanplatzes hat der Gemeinderat einen Kreditbeschluss gefasst. Nach Vorliegen der Baubewilligung soll mit den entsprechenden Arbeiten umgehend begonnen werden, damit dieser bei Baustart des neuen Primarschulhauses fertig erstellt ist und für den Betrieb freigegeben werden kann.

## **LAUFENDE RECHNUNG NACH FUNKTIONEN**

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>4'110'000</b>	<b>545'000</b>	<b>4'019'000</b>	<b>553'000</b>	<b>3'662'184.72</b>	<b>551'576.91</b>
	Saldo		3'565'000		3'466'000		3'110'607.81
01	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>545'000</b>	<b>32'000</b>	<b>526'000</b>	<b>10'000</b>	<b>610'019.05</b>	<b>12'355.00</b>
	Saldo		513'000		516'000		597'664.05
011	<b>Legislative</b>	<b>38'000</b>		<b>33'000</b>		<b>34'349.15</b>	
	Saldo		38'000		33'000		34'349.15
309.01	Übriger Personalaufwand	3'000		2'000		2'028.60	
317.01	Wahlbüro	10'000		13'000		7'290.00	
318.01	Porti, Versandspesen, Publikationen	25'000		18'000		25'030.55	
012	<b>Exekutive</b>	<b>507'000</b>	<b>32'000</b>	<b>493'000</b>	<b>10'000</b>	<b>575'669.90</b>	<b>12'355.00</b>
	Saldo		475'000		483'000		563'314.90
300.01	Besoldung Gemeinderat	237'000		236'000		236'132.40	
300.03	Kommissionen	30'000		30'000		24'526.50	
303.01	Sozialleistungen	25'000		27'000		24'103.30	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	9'000		7'000		7'016.40	
305	Unfall- und Krankenversicherung	4'000		4'000		3'564.80	
309.01	Übriger Personalaufwand	10'000		7'000		3'858.85	
317.01	Spesenentschädigungen	47'000		47'000		46'800.00	
317.02	Repräsentationskosten, Empfänge	50'000		45'000		49'154.55	
317.03	Ornavassotreffen	85'000					
317.04	Erst-August-Feier	10'000		10'000		18'535.50	
317.06	Forum Goms			80'000		177.60	
317.20	1000-Jahr-Feier					161'800.00	
436.03	Rückerstattungen Ornavasso		25'000				
436.04	Einnahmen 1. Augustfeier		7'000		10'000		9'221.00
436.13	Buchverkauf Geheimnis der Garde						90.00
436.20	Broschüren- und Buchverkauf 1000-Jahr-Feier						3'044.00
02	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'832'000</b>	<b>383'000</b>	<b>2'764'000</b>	<b>403'000</b>	<b>2'570'261.62</b>	<b>391'633.46</b>
	Saldo		2'449'000		2'361'000		2'178'628.16
020	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'533'000</b>	<b>170'000</b>	<b>1'417'000</b>	<b>160'000</b>	<b>1'431'910.97</b>	<b>172'968.61</b>
	Saldo		1'363'000		1'257'000		1'258'942.36
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	765'000		734'000		736'086.35	
303.01	Sozialleistungen	72'000		68'000		70'262.75	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	80'000		63'000		66'221.40	
305	Unfall- und Krankenversicherung	14'000		13'000		13'095.75	
309.01	Weiterbildungskosten	5'000		4'000		1'020.80	
309.02	Personalkosten	25'000		18'000		22'960.95	
310.01	Büromaterial	25'000		35'000		25'170.80	
310.02	Drucksachen, Publikationen	10'000		8'000		10'112.15	
310.03	Fachliteratur, Zeitschriften	7'000		4'000		6'760.55	
310.04	Info-, Mitteilungsblatt	50'000		50'000		45'829.55	
310.05	Amtliche Publikationen	8'000		10'000		7'383.55	
311	Mobilien, Maschinen	2'000		2'000		3'821.60	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	1'000		1'000		165.75	
317	Spesenentschädigungen	3'000		3'000		2'414.35	
318.01	Versicherungen	22'000		20'000		18'900.00	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	35'000		35'000		38'183.10	
318.04	Porti-, Postcheckspesen	75'000		80'000		71'705.57	
318.06	Revision Verwaltungsrechnung	14'000		16'000		12'532.00	
318.10	Einwohnerkontrolle	30'000		30'000		28'107.10	
318.11	Fremdenkontrolle	45'000		40'000		45'721.75	
318.12	Rechtsberatung, D-Dritter	25'000		3'000		26'310.05	
319	Mitgliederbeiträge	75'000		75'000		76'944.90	
352	Anteil Systemadministration	140'000		100'000		97'200.20	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.02 Int. Verrechnung Gemeindepolizei	5'000		5'000		5'000.00	
431.01 Amtsgebühren Einwohnerkontrolle		75'000		75'000		75'690.31
431.02 Amtsgebühren Fremdenkontrolle		90'000		75'000		89'122.50
434.01 Erträge aus Dienstleistungen		5'000		10'000		7'539.00
436.01 Rückerstattungen Dritter						616.80
<b>021 Finanzen und Informatik</b>	<b>753'000</b>	<b>93'000</b>	<b>823'000</b>	<b>93'000</b>	<b>668'518.30</b>	<b>101'095.45</b>
<b>Saldo</b>		<b>660'000</b>		<b>730'000</b>		<b>567'422.85</b>
301.01 Besoldung Verwaltungspersonal	445'000		439'000		419'241.25	
303.01 Sozialleistungen	41'000		41'000		40'338.55	
304 Vorsorge- und Pensionskasse	44'000		34'000		34'217.40	
305 Unfall- und Krankenversicherung	8'000		8'000		7'587.65	
309.01 Personal-, Weiterbildungskosten	3'000		3'000		238.30	
310.02 Drucksachen, Publikationen	2'000		2'000		1'735.80	
310.04 Hard- und Software	60'000		136'000		15'073.75	
315.02 Wartung Software	90'000		100'000		89'759.85	
318.07 Inkassospesen	60'000		60'000		60'325.75	
431.01 Gebühren für Amtshandlungen		40'000		40'000		47'383.00
436.01 Rückerstattungen Dritter						619.00
451 AHV-Gemeindezweigstelle		28'000		28'000		28'093.45
490.01 Int. Verrechnung Registerhalter		25'000		25'000		25'000.00
<b>029 Bauverwaltung</b>	<b>546'000</b>	<b>120'000</b>	<b>524'000</b>	<b>150'000</b>	<b>469'832.35</b>	<b>117'569.40</b>
<b>Saldo</b>		<b>426'000</b>		<b>374'000</b>		<b>352'262.95</b>
301.01 Besoldung Verwaltungspersonal	395'000		380'000		340'928.40	
303.01 Sozialleistungen	34'000		34'000		32'315.15	
304 Vorsorge- und Pensionskasse	42'000		34'000		32'134.20	
305 Unfall- und Krankenversicherung	7'000		6'000		6'138.55	
309.01 Personal-, Weiterbildungskosten	5'000		2'000		1'691.20	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'000		2'000		1'948.65	
310.02 Publikationen	12'000		12'000		12'215.60	
315.01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen			1'000			
317.01 Spesenentschädigung	7'000		7'000		6'000.00	
318.01 Publikationen, Kosten Dritter	40'000		45'000		35'049.25	
318.02 Telefon- und andere Gebühren	2'000		1'000		1'411.35	
431.01 Baubewilligungen		100'000		120'000		93'751.50
436.01 Rückerstattungen Dritter						717.90
437.01 Baubussen				10'000		3'100.00
490.02 Int. Verrechnung Kehrrichtensorgung		20'000		20'000		20'000.00
<b>09 Nicht aufteilbare Aufgaben</b>	<b>733'000</b>	<b>130'000</b>	<b>729'000</b>	<b>140'000</b>	<b>481'904.05</b>	<b>147'588.45</b>
<b>Saldo</b>		<b>603'000</b>		<b>589'000</b>		<b>334'315.60</b>
<b>090 Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>733'000</b>	<b>130'000</b>	<b>729'000</b>	<b>140'000</b>	<b>481'904.05</b>	<b>147'588.45</b>
<b>Saldo</b>		<b>603'000</b>		<b>589'000</b>		<b>334'315.60</b>
301.01 Besoldung Hauswartzpersonal	350'000		344'000		97'392.45	
301.02 Besoldungen La Caverna					15'082.45	
303.01 Sozialleistungen	30'000		30'000		7'406.75	
304 Vorsorge- und Pensionskasse	30'000		26'000		5'499.30	
305 Unfall- und Krankenversicherung	5'000		5'000		1'383.30	
306 Dienstkleider	3'000		2'000		1'747.00	
309.01 Personal-, Weiterbildungskosten	3'000		5'000		2'286.15	
311 Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	10'000		10'000		7'400.50	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterial	100'000		100'000		113'144.55	
313.01 Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		18'074.80	
314.01 Unterhaltsarbeiten	60'000		65'000		45'944.00	
314.02 Betriebskosten La Caverna	50'000		50'000		90'000.00	
315.01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen	40'000		40'000		46'975.70	
316.01 Mieten Garagen FO-Café	3'000		2'000		1'800.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01 Versicherungen	27'000		28'000		26'235.05	
318.02 Telephongebühren	2'000		2'000		1'532.05	
427.01 Mieterträge		125'000		130'000		129'405.90
427.02 Pachtzinse		5'000		10'000		8'191.00
427.04 Beiträge Dritter						1'462.75
436.01 Rückerstattungen Dritter						8'528.80

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>1'384'000</b>	<b>447'000</b>	<b>1'305'000</b>	<b>428'000</b>	<b>1'276'823.74</b>	<b>498'164.10</b>
	Saldo		937'000		877'000		778'659.64
<b>10</b>	<b>Rechtsaufsicht</b>	<b>75'000</b>	<b>45'000</b>	<b>75'000</b>	<b>60'000</b>	<b>93'188.35</b>	<b>21'633.00</b>
	Saldo		30'000		15'000		71'555.35
<b>100</b>	<b>Grundbuch</b>	<b>75'000</b>	<b>45'000</b>	<b>75'000</b>	<b>60'000</b>	<b>93'188.35</b>	<b>21'633.00</b>
	Saldo		30'000		15'000		71'555.35
318.01	Nachführungsgeometer	50'000		50'000		68'188.35	
390.01	Int. Verrechnung Finanzverwaltung	25'000		25'000		25'000.00	
431.01	Registerhaltergebühren		20'000		20'000		21'633.00
436.01	Eigentümerbeitrag Nachführung		25'000		40'000		
<b>11</b>	<b>Polizei</b>	<b>733'000</b>	<b>239'000</b>	<b>736'000</b>	<b>209'000</b>	<b>647'976.25</b>	<b>285'314.90</b>
	Saldo		494'000		527'000		362'661.35
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>733'000</b>	<b>239'000</b>	<b>736'000</b>	<b>209'000</b>	<b>647'976.25</b>	<b>285'314.90</b>
	Saldo		494'000		527'000		362'661.35
301.01	Besoldung	538'000		522'000		478'718.75	
301.02	Dienstzulagen	15'000		15'000		11'065.80	
303.01	Sozialleistungen	45'000		60'000		43'669.45	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	60'000		60'000		43'151.00	
305	Unfall- und Krankenversicherung	10'000		10'000		8'339.95	
306.01	Dienstkleider	6'000		8'000		5'404.60	
309.02	Aus-, Weiterbildung	3'000		3'000		5'000.00	
309.04	Übriger Personalaufwand	2'000		1'000		1'492.45	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'000		5'000		1'225.40	
310.02	Verkehrserziehung	2'000		2'000		44.30	
311.01	Ausrüstung	5'000		5'000		10'181.95	
313.01	Betriebskosten Fahrzeuge	5'000		5'000		2'337.40	
313.02	Betriebskosten Radar	6'000		8'000		5'260.95	
315.01	Unterhalt, Geräte, Funkanlage	2'000		2'000		1'319.65	
315.02	Unterhalt Mobiliar, Fahrzeuge	6'000		6'000		9'486.20	
316	Miete reg. Ausnüchterungszellen	17'000		17'000		16'553.80	
317	Spesenentschädigungen	2'000		2'000		455.60	
318.01	Versicherungen	2'000		3'000		2'109.60	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	3'000		2'000		2'159.40	
431.01	Veranstaltungsgebühren		2'000		2'000		2'020.00
431.03	Vergütung Dritter Dienstleistungen		7'000				310.00
436.01	Rückerstattungen Dritter						17'049.60
436.02	Rückerstattung Gemeinde Mörel-Filet		23'000				
437.01	Polizeibussen		80'000		80'000		118'118.65
437.02	Radarkontrollen		100'000		100'000		120'816.65
490.01	Int. Verrechnung Verwaltung		5'000		5'000		5'000.00
490.02	Int. Verrechnung Parkplätze		22'000		22'000		22'000.00
<b>12</b>	<b>Rechtssprechung</b>	<b>133'000</b>		<b>108'000</b>		<b>104'353.70</b>	
	Saldo		133'000		108'000		104'353.70
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>8'000</b>		<b>8'000</b>		<b>6'631.25</b>	
	Saldo		8'000		8'000		6'631.25
301.01	Besoldung Kastlan	2'500		2'500		2'500.00	
303.01	Soziallasten	500		500		195.20	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'000		1'000		771.25	
317	Spesenentschädigung	1'000		1'000		1'000.00	
318.01	Dienstleistungen Dritter	3'000		3'000		2'164.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
122	Vormundschaftsbehörde	125'000		100'000		97'722.45	
	Saldo		125'000		100'000		97'722.45
352.01	Anteil Kosten Vormundschaftswesen	125'000		100'000		97'722.45	
14	Feuerwehr	346'000	155'000	345'000	151'000	321'815.32	159'831.20
	Saldo		191'000		194'000		161'984.12
140	Feuerwehr	346'000	155'000	345'000	151'000	321'815.32	159'831.20
	Saldo		191'000		194'000		161'984.12
301.01	Sold Übungen	180'000		180'000		177'946.10	
301.02	Sold Einsätze	30'000		30'000		14'684.00	
303.02	Unfallversicherungsbeiträge	1'000		1'000		37.75	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	6'000		6'000		4'737.10	
309.02	Übriger Personalaufwand	30'000		30'000		27'915.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'000		4'000		2'294.65	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	6'000		6'000		6'775.85	
313.01	Verbrauchsmaterial	10'000		10'000		12'793.47	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	6'000		6'000		5'977.20	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokale	6'000		6'000		5'326.50	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge	15'000		15'000		24'720.45	
315.02	Unterhalt Geräte	20'000		20'000		13'904.10	
317.01	Verpflegungsspesen, Anlässe	3'000		3'000		813.40	
318.01	Telefon-, Alarmzentrale	15'000		15'000		11'299.25	
318.02	Versicherungen	8'000		7'000		8'222.50	
318.05	Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000			
351	eAlarm	5'000		5'000		4'368.00	
430.01	Feuerwehrrersatzabgaben		145'000		140'000		142'513.20
436.01	Rückerstattungen Dritter		10'000		10'000		17'318.00
461.01	Kantonsbeiträge				1'000		
15	Militärische Landesverteidigung	4'000		4'000		5'042.70	
	Saldo		4'000		4'000		5'042.70
150	Militär	4'000		4'000		5'042.70	
	Saldo		4'000		4'000		5'042.70
315.01	Unterhaltsarbeiten					1'542.70	
365.01	Schiessen ausser Dienst (Obligatorisches)	4'000		4'000		3'500.00	
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	93'000	8'000	37'000	8'000	104'447.42	31'385.00
	Saldo		85'000		29'000		73'062.42
160	Zivilschutz	2'000	8'000	2'000	8'000	24'795.50	31'385.00
	Saldo	6'000		6'000		6'589.50	
314.01	Unterhalt Zivilschutzräume					23'285.00	
318.03	Polyalert	2'000		2'000		1'510.50	
460.01	Bundesbeiträge		8'000		8'000		8'100.00
480.01	Entnahme auf Spezialfinanzierung						23'285.00
161	Gemeindeführungsstab	35'000		35'000		32'169.20	
	Saldo		35'000		35'000		32'169.20
300.03	Kommissionsentschädigungen	20'000		20'000		22'936.50	
303.01	Sozialleistungen	2'000		2'000		990.00	
305	Unfall-, Krankenversicherung	500		500		213.85	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	1'000		1'000		709.50	
309.02	Einsatzplanung, Begehungen	2'000		2'000		655.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.01 Büromaterial	500		500		264.90	
311.01 Ausrüstung, Bekleidung	2'000		2'000		2'925.60	
315 Unterhalt Material, Maschinen	1'000		1'000			
317 Spesenentschädigungen	2'000		2'000		1'150.00	
318.01 Telephon- und andere Gebühren	3'000		3'000		1'480.80	
318.05 Info-, Präventionsveranstaltungen	1'000		1'000		842.55	
<b>162 SIBE Sicherheitsbeauftragter</b>	<b>56'000</b>				<b>47'482.72</b>	
<b>Saldo</b>		<b>56'000</b>				<b>47'482.72</b>
301 Besoldung	43'000				31'200.00	
303 Sozialleistungen	3'000				2'884.30	
304 Vorsorge- und Pensionskasse	5'000				2'830.20	
305 Unfall- und Krankenversicherung	500				551.45	
309 Übriger Personalaufwand	3'000				7'676.05	
310 Büromaterial, Drucksachen					20.72	
317 Spesenentschädigung	1'500				1'200.00	
318 Dienstleistungen Dritter					1'120.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	<b>UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG</b>	6'388'000	325'000	5'840'000	282'000	6'160'650.45	418'617.00
	Saldo		6'063'000		5'558'000		5'742'033.45
21	<b>Öffentliche Obligatorische Schule</b>	5'380'000	165'000	4'894'000	107'000	5'226'776.00	211'435.75
	Saldo		5'215'000		4'787'000		5'015'340.25
210	<b>Primarschule (1 H - 8 H)</b>	3'786'000	100'000	3'370'000	50'000	3'753'513.70	124'680.75
	Saldo		3'686'000		3'320'000		3'628'832.95
301.01	Besoldung Hauswartzpersonal	120'000		116'000		359'453.75	
302.01	Besoldung Fachlehrer	13'000		12'000		12'429.90	
302.03	Pädagogischer Support EDV	22'000		22'000		21'259.55	
303.01	Sozialleistungen	20'000		18'000		35'249.15	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	25'000		10'000		24'768.25	
305	Unfall- und Krankenversicherung	6'000		4'000		6'484.55	
309.01	Aus-, Weiterbildung	24'000		21'000		10'343.30	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	273'000		110'000		145'805.05	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	1'000		1'000		709.55	
310.04	Software (ICT)	10'000		10'000		8'007.15	
311.01	Apparate und Geräte	6'000		6'000		550.35	
311.02	Schulmobiliar	6'000		3'000		223.85	
311.04	Hardware (ICT)	30'000		25'000		25'946.30	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	90'000		90'000		91'371.35	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	21'000		21'000		33'234.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten	50'000		61'000		44'863.10	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	50'000		50'000		57'712.00	
317.01	Sonstiger Schulsport	148'000		66'000		65'220.00	
317.03	Schullager	7'000		5'000		1'344.00	
317.04	Spesenentschädigungen					51.20	
318.01	Versicherungen	26'000		33'000		25'457.40	
318.02	Schülertransporte	200'000		188'000		211'127.95	
318.03	Telefon- und andere Gebühren	3'000		4'000		2'840.50	
361	Beiträge an Lehrergehälter	2'635'000		2'494'000		2'569'061.40	
427.01	Mieterträge Abwartzwohnungen						2'820.00
436.01	Rückerstattungen Eltern				13'000		14'110.00
436.02	Benützungsgebühren				2'000		3'140.30
436.04	Rückerstattungen Dritter						76'466.45
461.01	Kantonsbeiträge		100'000		35'000		28'144.00
211	<b>Orientierungsschule (9 OS - 11 OS)</b>	1'583'000	60'000	1'524'000	57'000	1'455'565.00	74'534.85
	Saldo		1'523'000		1'467'000		1'381'030.15
301.01	Besoldung Hauswartzpersonal	165'000		160'000		163'011.60	
302.02	Besoldung Fachlehrer	2'000				1'900.00	
302.04	Pädagogischer Support EDV	50'000		49'000		49'789.75	
303.01	Sozialleistungen	23'000		23'000		22'883.70	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	27'000		21'000		22'712.40	
305	Unfall- und Krankenversicherung	5'000		4'000		4'108.15	
309	Aus-, Weiterbildung	15'000		15'000		6'673.15	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	146'000		100'000		91'805.80	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	10'000		10'000		5'399.10	
310.04	Software (ICT)	10'000		10'000		9'273.70	
311.01	Maschinen, Apparate	5'000		5'000		6'960.20	
311.02	Mobilien			3'000			
311.04	Hardware (ICT)	35'000		35'000		35'217.60	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	90'000		90'000		84'748.95	
313	Verbrauchs-, Reinigungsmaterial	15'000		15'000		21'462.25	
314	Baulicher Unterhalt	15'000		20'000		4'142.30	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	35'000		35'000		37'116.65	
317.01	Sonstiger Schulsport	36'000		15'000		13'648.40	
317.02	Schulprojekte	12'000		12'000		3'155.90	
317.03	Schullager					2'000.00	
318.01	Schülertransporte	54'000		54'000		6'750.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.02	Telephon- und andere Gebühren	3'000		3'000		132.00
318.03	Versicherungen	25'000		33'000		23'034.60
361	Beiträge an Lehrergehälter	780'000		787'000		830'378.00
362.01	Schulgelder extern	25'000		25'000		9'260.00
427.01	Mieterträge Abwartswohnung		11'000		11'000	10'800.00
433.01	Schulgelder		6'000		6'000	12'000.00
436.01	Rückerstattungen Dritter					705.80
436.02	Benützungsgebühren				10'000	26'377.25
461.01	Kantonsbeiträge		43'000		30'000	24'651.80
<b>213</b>	<b>Mittelschulen</b>	<b>11'000</b>	<b>5'000</b>			<b>17'697.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'000</b>			<b>5'477.15</b>
364.01	Fahrkosten Sek Stufe II (Bahnen)	10'000				15'493.80
364.02	Fahrkosten Sek Stufe II (Private)	1'000				2'203.50
461	Kantonsbeiträge		5'000			12'220.15
<b>22</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>165'000</b>	<b>25'000</b>	<b>140'000</b>	<b>25'000</b>	<b>153'535.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>140'000</b>		<b>115'000</b>	<b>123'187.30</b>
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>165'000</b>	<b>25'000</b>	<b>140'000</b>	<b>25'000</b>	<b>153'535.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>140'000</b>		<b>115'000</b>	<b>123'187.30</b>
361	Beiträge an Institutionen	125'000		110'000		118'869.30
365.01	MitMänsch Oberwallis	20'000		15'000		21'450.00
365.02	Sonderschulen	20'000		15'000		13'216.00
433	Elternbeiträge Schulgelder		25'000		25'000	30'348.00
<b>23</b>	<b>Berufsbildung</b>	<b>95'000</b>	<b>35'000</b>	<b>98'000</b>	<b>50'000</b>	<b>79'361.25</b>
	<b>Saldo</b>		<b>60'000</b>		<b>48'000</b>	<b>19'005.70</b>
<b>239</b>	<b>Übriges berufliches Bildungswesen</b>	<b>95'000</b>	<b>35'000</b>	<b>98'000</b>	<b>50'000</b>	<b>79'361.25</b>
	<b>Saldo</b>		<b>60'000</b>		<b>48'000</b>	<b>19'005.70</b>
364.01	Fahrkosten Lernende (Bahnen)	75'000		75'000		67'930.60
364.02	Fahrkosten Lernende (Private)	20'000		23'000		11'430.65
461	Kantonsbeiträge		35'000		50'000	60'355.55
<b>29</b>	<b>Übriges Bildungswesen</b>	<b>748'000</b>	<b>100'000</b>	<b>708'000</b>	<b>100'000</b>	<b>700'977.90</b>
	<b>Saldo</b>		<b>648'000</b>		<b>608'000</b>	<b>584'500.20</b>
<b>290</b>	<b>Schulleitung</b>	<b>698'000</b>	<b>50'000</b>	<b>648'000</b>	<b>50'000</b>	<b>651'175.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>648'000</b>		<b>598'000</b>	<b>579'126.10</b>
301.01	Besoldungen	529'000		490'000		493'865.05
303.01	Sozialleistungen	48'000		47'000		46'925.95
304	Vorsorge- und Pensionskasse	85'000		80'000		83'341.20
305	Unfall- und Krankenversicherung	9'000		8'000		8'882.60
309.01	Übriger Personalaufwand	12'000		6'000		3'636.25
310.01	Büromaterial, Drucksachen	5'000		5'000		5'011.30
311.01	Maschinen					571.90
311.02	Mobilien	1'000		3'000		3'373.45
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	1'000		1'000		
317	Spesenentschädigungen	6'000		6'000		5'000.00
318.01	Porti-, Versandkosten	2'000		2'000		568.10
436.01	Rückerstattungen Dritter					102.10
461.01	Kantonsbeiträge		50'000		50'000	71'947.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
292	Erwachsenenbildung	50'000	50'000	60'000	50'000	49'802.10	44'428.00
	Saldo				10'000		5'374.10
301	Besoldungen Lehrpersonal/Leitung	40'000		50'000		40'578.45	
303	Sozialleistungen	4'000		5'000		3'565.50	
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'000		531.45	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	1'000		1'000		182.30	
310.02	Publikationen	3'000		2'000		4'390.40	
317	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		554.00	
433	Schulgelder		50'000		50'000		43'628.00
461	Kantonsbeiträge						800.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS</b>	<b>2'701'000</b>	<b>396'000</b>	<b>2'655'000</b>	<b>394'000</b>	<b>2'628'878.62</b>	<b>503'842.80</b>
	Saldo		2'305'000		2'261'000		2'125'035.82
<b>30</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>559'000</b>	<b>85'000</b>	<b>572'000</b>	<b>88'000</b>	<b>620'389.67</b>	<b>155'943.80</b>
	Saldo		474'000		484'000		464'445.87
<b>300</b>	<b>Bibliothek Haus Aletsch</b>	<b>183'000</b>	<b>15'000</b>	<b>175'000</b>	<b>18'000</b>	<b>176'991.27</b>	<b>24'765.70</b>
	Saldo		168'000		157'000		152'225.57
301.01	Besoldungen	104'000		106'000		113'564.60	
303.01	Sozialleistungen	10'000		10'000		9'641.50	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	8'000		9'000		7'659.50	
305	Unfall- und Krankenversicherung	2'000		2'000		1'708.10	
309	Übriger Personalaufwand	3'000		3'000		1'166.65	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'000		4'000		2'258.35	
310.02	Bücher, Tonträger	26'000		24'000		20'426.62	
311.01	Möbilien	1'000		1'000			
311.02	Maschinen, Apparate, Geräte	5'000		5'000		2'500.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	11'000		3'000		11'533.75	
314.01	Unterhaltsarbeiten	3'000		2'000		140.00	
315	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	4'000		4'000		4'185.05	
318.01	Telephon- und andere Gebühren	1'000		1'000		25.25	
318.02	Porti-, Versandkosten	1'000		1'000		2'181.90	
434	Gebühren		2'000		2'000		2'012.80
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		2'000		10'103.90
461.01	Kantonsbeiträge		12'000		14'000		12'649.00
<b>304</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>50'000</b>		<b>50'000</b>		<b>48'681.50</b>	
	Saldo		50'000		50'000		48'681.50
365.01	Musikschule Belalp	10'000		10'000		10'000.00	
365.02	Musikschule Oberwallis (AMO)	40'000		40'000		38'681.50	
<b>308</b>	<b>Zentrum Missione</b>	<b>102'000</b>	<b>70'000</b>	<b>126'000</b>	<b>70'000</b>	<b>179'654.60</b>	<b>131'178.10</b>
	Saldo		32'000		56'000		48'476.50
301	Besoldung Hauswartzpersonal			32'000		94'106.20	
303	Sozialleistungen			3'000		4'225.20	
304	Vorsorge-, Pensionskasse			3'000		4'174.00	
305	Unfall- und Krankenversicherung			1'000		1'003.30	
311	Möbilien, Maschinen	5'000		5'000			
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	25'000		25'000		24'329.75	
313	Verbrauchsmaterial	5'000		5'000		7'137.05	
314	Baulicher Unterhalt	35'000		15'000		10'746.80	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	20'000		20'000		21'758.20	
318.01	Versicherungen	8'000		12'000		7'990.10	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	1'000		2'000		1'184.00	
318.03	Porti- und Versandkosten	3'000		3'000		3'000.00	
427	Mieterträge Abwartswohnung						7'000.00
434.01	Benützungsgebühren		70'000		70'000		77'961.00
434.02	Schadensvergütungen						1'013.35
436	Rückerstattungen Dritter						45'203.75
<b>309</b>	<b>Übrige Kulturförderung</b>	<b>224'000</b>		<b>221'000</b>		<b>215'062.30</b>	
	Saldo		224'000		221'000		215'062.30
318.05	Kulturfels-Vermarktung (WNF)	40'000		40'000			
363	Kulturförderung Schule	6'000		6'000		6'000.00	
365.01	Beiträge Dorfvereine (Kultur)	110'000		110'000		141'596.40	
365.03	Beiträge kulturelle Veranstaltungen	18'000		15'000		17'465.90	
365.04	Beitrag Kulturkommission	50'000		50'000		50'000.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31	Denkmalpflege und Heimatschutz		10'000		360.00	
	Saldo			10'000		360.00
310	Denkmalpflege und Heimatschutz		10'000		360.00	
	Saldo			10'000		360.00
365.01	Beiträge an Steinplattendächer		10'000		360.00	
33	Parkanlagen und Wanderwege	463'000	80'000	483'000	75'000	454'803.25
	Saldo		383'000		408'000	88'923.05
330	Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege	322'000		336'000	5'000	312'601.80
	Saldo		322'000		331'000	4'435.00
301.01	Besoldungen	43'000		47'000		40'459.25
303.01	Sozialleistungen	6'000		7'500		5'245.30
304	Vorsorge-, Pensionskasse	5'000		4'000		3'670.80
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'500		937.05
312	Wasser, Energie			1'000		1'574.20
313.01	Verbrauchsmaterial, Pflanzen	40'000		50'000		20'903.00
314.01	Unterhaltsarbeiten	10'000		10'000		5'285.75
314.03	Unterhalt Wanderwege	215'000		215'000		232'606.75
318.01	Versicherungen	2'000				1'919.70
436.01	Rückerstattungen Dritter				5'000	4'435.00
331	Hexenkessel Blatten	141'000	80'000	147'000	70'000	142'201.45
	Saldo		61'000		77'000	84'488.05
301	Besoldungen	70'000		60'000		62'475.00
303	Sozialversicherungsbeiträge	7'000		6'000		5'811.30
304	Vorsorge- und Pensionskasse	7'000		5'000		4'665.60
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'000		1'078.45
309	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		704.30
311	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	2'000		2'000		4'252.00
312	Wasser, Energie	2'000		2'000		1'156.85
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		1'626.90
313.02	Wareneinkauf	20'000		20'000		16'598.60
314	Baulicher Unterhalt	25'000		25'000		21'795.35
315	Unterhalt Maschinen, Geräte	1'000		1'000		
318.01	Versicherungen	1'000				777.20
318.02	Telefon- und andere Gebühren	2'000		2'000		1'059.30
318.03	Dienstleistungen Dritter			20'000		20'200.60
435	Einnahmen aus Betrieb Hexenkessel		80'000		70'000	81'169.55
436	Rückerstattungen Dritter					3'318.50
34	Sport	685'000	225'000	650'000	225'000	630'862.50
	Saldo		460'000		425'000	246'975.95
340	Sportanlagen	259'000	5'000	269'000	5'000	241'885.70
	Saldo		254'000		264'000	6'950.00
311	Maschinen, Geräte	5'000		10'000		
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	30'000		30'000		31'014.30
313	Verbrauchsmaterialien	25'000		29'000		16'156.20
314.01	Unterhalt Sportanlagen	28'000		28'000		24'404.10
315	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge	10'000		10'000		8'100.20
318.01	Versicherungen	5'000		7'000		4'364.90
365.01	Beiträge an Sportvereine	6'000		5'000		7'846.00
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	150'000		150'000		150'000.00
427.01	Mieterträge		5'000		5'000	6'700.00
436.02	Rückerstattung Anteil Stromkosten					250.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>341 Freiluftbad Bammatta</b>	<b>423'000</b>	<b>220'000</b>	<b>379'000</b>	<b>220'000</b>	<b>387'461.90</b>	<b>240'025.95</b>
<b>Saldo</b>		<b>203'000</b>		<b>159'000</b>		<b>147'435.95</b>
301.01 Besoldungen	200'000		180'000		181'228.00	
303 Sozialleistungen	18'000		17'500		17'814.75	
304 Vorsorge- und Pensionskasse	18'000		14'500		13'340.30	
305 Unfall- und Krankenversicherung	4'000		3'000		3'283.80	
309.01 Übriger Personalaufwand	3'000		1'000		2'090.65	
311.01 Maschinen	5'000		10'000		972.20	
311.02 Einrichtungen	2'000		2'000			
312 Wasser, -aufbereitung, Energie	25'000		25'000		25'695.75	
313.01 Verbrauchsmaterialien	25'000		20'000		25'072.65	
313.02 Wareneinkauf	75'000		70'000		71'849.45	
314 Baulicher Unterhalt	30'000		20'000		31'747.05	
315 Unterhalt Mobiliar, Maschinen	13'000		10'000		10'581.55	
318.01 Versicherungen	4'000		5'000		3'347.80	
318.02 Telefon- und andere Gebühren	1'000		1'000		437.95	
435.01 Einnahmen Betrieb Bad Bammatta		220'000		220'000		228'546.25
436.01 Rückerstattungen Dritter						11'479.70
<b>342 Skate- und Funpark Stapfen</b>	<b>3'000</b>		<b>2'000</b>		<b>1'514.90</b>	
<b>Saldo</b>		<b>3'000</b>		<b>2'000</b>		<b>1'514.90</b>
312 Wasser, Energie	1'000		1'000		364.00	
314 Unterhaltsarbeiten	1'000		1'000		831.00	
318 Versicherungen	1'000				319.90	
<b>39 Kirche</b>	<b>994'000</b>	<b>6'000</b>	<b>940'000</b>	<b>6'000</b>	<b>922'463.20</b>	<b>12'000.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>988'000</b>		<b>934'000</b>		<b>910'463.20</b>
<b>390 Römisch-katholische Kirche</b>	<b>942'000</b>	<b>6'000</b>	<b>890'000</b>	<b>6'000</b>	<b>874'213.20</b>	<b>12'000.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>936'000</b>		<b>884'000</b>		<b>862'213.20</b>
362.01 Besoldungen	687'000		635'000		621'264.30	
362.02 Besoldungen Organisten	52'000		52'000		51'871.60	
362.03 Sozialleistungen	61'000		53'000		59'824.20	
362.04 Vorsorge-, Pensionskasse	65'000		62'000		64'290.25	
362.05 Unfall-, Krankenversicherung	12'000		11'000		11'359.20	
362.12 Wasser, Energie, Heizmaterial					2'023.50	
362.15 Unterhalt Mobilien, Maschinen					745.95	
362.17 Spesenentschädigungen	12'000		12'000		10'208.00	
362.18 Versicherungen	28'000		40'000		27'626.20	
365.01 Pfarrei St. Jakobus Mund	25'000		25'000		25'000.00	
490 Int. Verechnung Werkhof		6'000		6'000		12'000.00
<b>391 Evangelisch-refomierte Kirche</b>	<b>52'000</b>		<b>50'000</b>		<b>48'250.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>52'000</b>		<b>50'000</b>		<b>48'250.00</b>
362 Beiträge an Reformierte Kirchgemeinde Brig-Glis und Umgebung	52'000		50'000		48'250.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	847'000		819'000		756'246.45	
	Saldo		847'000		819'000		756'246.45
44	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	504'000		499'000		416'831.40	
	Saldo		504'000		499'000		416'831.40
440	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	504'000		499'000		416'831.40	
	Saldo		504'000		499'000		416'831.40
362.01	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	504'000		499'000		416'831.40	
45	Krankheitsbekämpfung	25'000		25'000		23'306.15	
	Saldo		25'000		25'000		23'306.15
450	Krankheitsbekämpfung	25'000		25'000		23'306.15	
	Saldo		25'000		25'000		23'306.15
361	Finanzierung ambulante Suchtbehandlungen	25'000		25'000		22'151.15	
365.02	Beiträge andere Institutionen					1'155.00	
46	Schulgesundheitsdienst	200'000		200'000		237'286.05	
	Saldo		200'000		200'000		237'286.05
460	Schulzahnärztliche Pflege	200'000		200'000		237'286.05	
	Saldo		200'000		200'000		237'286.05
361	Schulärztlicher Dienst	10'000		10'000		10'592.75	
366.01	Schulzahnpflege	190'000		190'000		226'693.30	
47	Lebensmittelkontrolle	3'000				1'970.00	
	Saldo		3'000				1'970.00
470	Lebensmittelkontrolle	3'000				1'970.00	
	Saldo		3'000				1'970.00
318.02	Private Institutionen	3'000				1'970.00	
49	Übriges Gesundheitswesen	115'000		95'000		76'852.85	
	Saldo		115'000		95'000		76'852.85
490	Übriges Gesundheitswesen	115'000		95'000		76'852.85	
	Saldo		115'000		95'000		76'852.85
351	Wasseranalysen	10'000		10'000		9'320.05	
361	Finanzierung Rettungswesen	105'000		85'000		67'532.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE WOHLFAHRT	5'588'000	1'423'000	5'350'000	1'513'000	5'324'660.40	1'992'226.25
	Saldo		4'165'000		3'837'000		3'332'434.15
53	Sonstige Sozialversicherungen	582'000		515'000		524'652.60	
	Saldo		582'000		515'000		524'652.60
530	Ergänzungsleistungen Alters- und Invalidenversicherung	582'000		515'000		524'652.60	
	Saldo		582'000		515'000		524'652.60
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	582'000		515'000		524'652.60	
54	Jugendschutz	1'442'000	723'000	1'342'000	713'000	1'343'123.15	729'222.05
	Saldo		719'000		629'000		613'901.10
540	Jugendschutz	168'000		168'000		160'800.00	
	Saldo		168'000		168'000		160'800.00
361.01	Schulsozialarbeit	98'000		98'000		97'500.00	
361.02	Erziehungsbeistandschaften	70'000		70'000		63'300.00	
541	Kinderheime, Kinderkrippen	1'144'000	723'000	1'044'000	713'000	1'052'280.30	729'222.05
	Saldo		421'000		331'000		323'058.25
301.01	Besoldung Schulgänz. Betreuung	188'000		180'000		178'493.95	
301.02	Besoldung Kindertagesstätte Mogli	544'000		511'000		518'390.40	
301.03	Besoldung Kinderhort Missione					30'850.00	
303	Sozialleistungen	71'000		66'000		68'998.55	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	68'000		48'000		44'270.50	
305	Unfall- und Krankenversicherung	16'000		13'000		13'557.15	
309.01	Sonstige Personalkosten SB	1'000		1'000		649.90	
309.02	Sonstige Personalkosten Kita	8'000		8'000		4'628.55	
309.03	Sonstige Personalkosten KM					608.30	
310.01	Büro-, Spielmaterial SB	5'000		5'000		3'128.00	
310.02	Büro-, Spielmaterial Kita	7'000		7'000		3'315.15	
310.03	Büro-, Spielmaterial KM					133.40	
311.01	Möbiliar SB	1'000		1'000		153.90	
311.02	Möbiliar Kita	1'000		1'000		1'083.60	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	2'000		2'000		1'448.50	
313	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		2'625.25	
314	Baulicher Unterhalt	3'000		3'000		1'000.15	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'000		1'000		1'839.55	
316.02	Mieten Kita	34'000		34'000		36'000.00	
316.03	Mieten Kinderhort Asilo					1'400.00	
318.01	Dienstleistungen Dritter SB	80'000		70'000		61'342.65	
318.02	Dienstleistungen Dritter Kita	80'000		60'000		48'938.30	
318.10	Telephon- und andere Gebühren	2'000		1'000		2'034.55	
365.01	Kinderhort/Kinderkrippe Ringelreija	20'000		30'000		20'048.00	
365.02	Kita Gletscherfloh, Bitsch	10'000				7'342.00	
436.01	Elternbeiträge SB		190'000		150'000		156'150.10
436.02	Elternbeiträge Kita		320'000		350'000		301'632.75
436.03	Elternbeiträge KM						11'288.50
461.01	Kantonsbeiträge SB		57'000		57'000		54'900.00
461.02	Kantonsbeiträge Kita		156'000		156'000		185'911.30
461.03	Kantonsbeiträge KM						19'339.40

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
542	<b>Jugendarbeitsstelle</b>	130'000		130'000		130'042.85	
	<b>Saldo</b>		130'000		130'000		130'042.85
352.01	Jugendarbeitsstelle Briglina	120'000		130'000		120'042.85	
352.02	Jugendarbeitsstellen Oberwallis	10'000				10'000.00	
55	<b>Behinderte</b>	1'058'000		980'000		946'087.90	
	<b>Saldo</b>		1'058'000		980'000		946'087.90
550	<b>Behinderte</b>	1'058'000		980'000		946'087.90	
	<b>Saldo</b>		1'058'000		980'000		946'087.90
361.01	Beiträge zu Gunsten Behinderter	1'058'000		980'000		946'087.90	
57	<b>Alters- und Pflegeheime</b>	800'000		760'000		745'485.30	
	<b>Saldo</b>		800'000		760'000		745'485.30
570	<b>Alters- und Pflegeheime</b>	800'000		760'000		745'485.30	
	<b>Saldo</b>		800'000		760'000		745'485.30
364	Finanzierung Langzeitpflege	800'000		760'000		745'485.30	
58	<b>Fürsorge</b>	1'706'000	700'000	1'753'000	800'000	1'765'311.45	1'263'004.20
	<b>Saldo</b>		1'006'000		953'000		502'307.25
580	<b>Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe</b>	1'575'000	700'000	1'628'000	800'000	1'632'563.50	1'263'004.20
	<b>Saldo</b>		875'000		828'000		369'559.30
352.01	Anteil Sozialhilfe Gesundheitsregion	25'000		25'000			
361	Gesetzliche Sozialhilfe	300'000		300'000		573'914.45	
366.01	Wirtschaftliche Hilfe Kantonsbürger	500'000		603'000		445'877.45	
366.02	Wirtschaftliche Hilfe Schweizer	250'000		200'000		213'645.35	
366.03	Wirtschaftliche Hilfe Ausländer	500'000		500'000		399'126.25	
436.01	RV Dritter Kantonsbürger						4'798.80
436.03	RV Dritter Ausländer						38'641.35
461.01	Kantonsbeiträge Kantonsbürger						58'180.25
461.03	Kantonsbeiträge Ausländer						25'598.80
461.10	Kantonale Bevorschussung		700'000		800'000		1'135'785.00
582	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	106'000		100'000		105'502.65	
	<b>Saldo</b>		106'000		100'000		105'502.65
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	106'000		100'000		105'502.65	
589	<b>Integrationsmassnahmen</b>	25'000		25'000		27'245.30	
	<b>Saldo</b>		25'000		25'000		27'245.30
362	Integration Ausländer	25'000		25'000		27'245.30	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	<b>VERKEHR</b>	<b>4'105'000</b>	<b>1'102'000</b>	<b>3'994'000</b>	<b>1'062'000</b>	<b>4'020'311.05</b>	<b>1'162'309.57</b>
	Saldo		3'003'000		2'932'000		2'858'001.48
61	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>450'000</b>		<b>390'000</b>		<b>458'053.70</b>	
	Saldo		450'000		390'000		458'053.70
610	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>450'000</b>		<b>390'000</b>		<b>458'053.70</b>	
	Saldo		450'000		390'000		458'053.70
361.01	Unterhalt kant. Strassennetz	450'000		390'000		458'053.70	
62	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>2'784'000</b>	<b>957'000</b>	<b>2'748'000</b>	<b>917'000</b>	<b>2'710'654.55</b>	<b>1'018'224.52</b>
	Saldo		1'827'000		1'831'000		1'692'430.03
620	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>606'000</b>	<b>5'000</b>	<b>651'000</b>	<b>5'000</b>	<b>528'173.50</b>	<b>15'571.70</b>
	Saldo		601'000		646'000		512'601.80
312	Energie öffentliche Beleuchtung	90'000		110'000		87'899.70	
313	Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		27'189.05	
314.01	Strassenunterhalt	150'000		185'000		111'762.25	
314.02	Weihnachts-, Adventsschmuck	50'000		40'000		25'200.50	
314.03	Strassensignalisation, -markierung	25'000		25'000		11'879.15	
314.04	Strassenbeleuchtung, Verkabelung	100'000		100'000		55'790.60	
314.05	Hausnummerierung	1'000		1'000		792.30	
314.06	Schneeräumung	120'000		120'000		157'659.95	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000		50'000		50'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'583.75
461	Kantonsbeiträge		5'000		5'000		12'987.95
621	<b>Parkplätze Grund und Berg</b>	<b>417'000</b>	<b>627'000</b>	<b>424'000</b>	<b>587'000</b>	<b>457'630.00</b>	<b>659'960.82</b>
	Saldo	<b>210'000</b>		<b>163'000</b>		<b>202'330.82</b>	
311	Ankauf Parkuhren, Zubehör	5'000		3'000		881.00	
312	Wasser, Energie	5'000		10'000		4'706.80	
314.01	Unterhalt Parkplätze	10'000		10'000		16'901.40	
314.02	Schneeräumung Plätze Berg	20'000		15'000		35'914.45	
314.04	Unterhaltskosten EH Blatten	44'000		44'000		85'358.75	
314.05	Unterhaltskosten EH Birgisch	5'000		4'000		388.95	
314.06	Unterhaltskosten EH Aletsch Campus	10'000		12'000		2'795.20	
315	Unterhalt Parkuhren	10'000		10'000		1'721.95	
316.01	Miete Einstellhalle Aletsch Campus	226'000		226'000		225'407.40	
318.01	Dienstleistungen Dritter	22'000		23'000		21'500.00	
318.02	Versicherungen	13'000		20'000		12'054.10	
380.01	Einlage in Spezialfinanzierung					3'000.00	
390.01	Int. Verrechnung Polizei	22'000		22'000		22'000.00	
390.02	Int. Verrechnung Werkhof	25'000		25'000		25'000.00	
430.01	Parkplatzabgeltungen						3'000.00
434.01	Parkgebühren		250'000		240'000		281'744.35
434.04	Parkgebühren EH Blatten		260'000		260'000		264'822.80
434.06	Parkgebühren EH Aletsch Campus		90'000		60'000		82'128.37
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'105.30
436.04	Rückerst. Nebenkosten EH Blatten		25'000		25'000		24'960.00
436.05	Rückerst. Nebenkosten EH Birgisch		2'000		2'000		1'200.00
622	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	<b>1'761'000</b>	<b>325'000</b>	<b>1'673'000</b>	<b>325'000</b>	<b>1'724'851.05</b>	<b>342'692.00</b>
	Saldo		1'436'000		1'348'000		1'382'159.05
301.01	Besoldung Betriebspersonal	1'233'000		1'175'000		1'190'309.50	
303.01	Sozialleistungen	110'000		107'000		108'283.35	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	130'000		106'000		110'126.70	
305	Unfall- und Krankenversicherung	23'000		20'000		21'085.70	
306	Dienstkleider	8'000		8'000		6'645.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309	Übriger Personalaufwand	5'000		5'000	6'962.05	
311	Maschinen, Geräte	10'000		10'000	4'377.30	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	10'000		10'000	13'660.55	
313.01	Betriebsmaterialien	25'000		25'000	17'028.90	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge, Maschinen	60'000		60'000	51'979.95	
314.01	Unterhaltsarbeiten				3'585.00	
315	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	100'000		100'000	137'511.85	
317	Spesenentschädigungen	8'000		6'000	8'015.00	
318.01	Sachversicherungen	1'000			905.60	
318.02	Motorfahrzeugversicherungen	17'000		20'000	16'528.85	
318.03	Verkehrsabgaben	6'000		6'000	5'909.05	
318.04	Telephon- und andere Gebühren	4'000		4'000	4'219.10	
318.05	Dienst- und Fuhrleistungen Dritter	5'000		5'000	5'717.60	
390.01	Int. Verrechnung Kultus	6'000		6'000	12'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter					17'692.00
490.01	Int. Verrechnung Totengräber		50'000		50'000	50'000.00
490.02	Int. Verrechnung Parkplätze		25'000		25'000	25'000.00
490.03	Int. Verrechnung Gewässerschutz		50'000		50'000	50'000.00
490.04	Int. Verrechnung Gemeindestrassen		50'000		50'000	50'000.00
490.05	Int. Verrechnung Sportplätze		150'000		150'000	150'000.00
<b>65</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>871'000</b>	<b>145'000</b>	<b>856'000</b>	<b>145'000</b>	<b>851'602.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>726'000</b>		<b>711'000</b>	<b>707'517.75</b>
<b>650</b>	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	<b>871'000</b>	<b>145'000</b>	<b>856'000</b>	<b>145'000</b>	<b>851'602.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>726'000</b>		<b>711'000</b>	<b>707'517.75</b>
312	Energie	1'000		1'000	544.85	
314	Unterhalt Bushaltestellen	15'000		15'000	12'739.70	
365.03	Regionaler Busbetrieb	430'000		425'000	427'653.00	
365.04	Regionalverkehr	300'000		300'000	296'975.80	
365.10	Sportbus Blatten	75'000		75'000	66'417.80	
365.11	Ruf Bus, PubliCar	50'000		40'000	47'271.65	
436	Rückerstattungen		15'000		15'000	14'984.45
461	Kantonsbeiträge		130'000		130'000	129'100.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	2'728'000	2'088'000	2'468'000	2'109'000	2'389'040.52	2'110'379.87
	Saldo		640'000		359'000		278'660.65
70	<b>Wasserversorgung</b>	153'000	100'000	153'000	100'000	161'468.50	110'391.70
	Saldo		53'000		53'000		51'076.80
700	<b>Wasserversorgung</b>	153'000	100'000	153'000	100'000	161'468.50	110'391.70
	Saldo		53'000		53'000		51'076.80
312.01	Wasser Öffentliche Brunnen	7'000		7'000		7'175.00	
312.02	Wasser, Energie	1'000		1'000		943.40	
314.01	Unterhaltsarbeiten	100'000		100'000		88'272.15	
314.02	Unterhalt Öffentliche Brunnen	5'000		5'000		16'827.35	
314.03	Ankauf/Unterhalt Wasserzähler					350.55	
314.04	Unterhalt Hydrantennetz	40'000		40'000		34'742.30	
318.04	Dienstleistungen Dritter					13'157.75	
434.01	Trinkwassergebühren		100'000		100'000		101'564.60
452.01	Rückerstattung Gemeinden						8'827.10
71	<b>Abwasser und Abwasserentsorgung</b>	596'000	800'000	616'000	800'000	544'726.82	790'853.45
	Saldo	204'000		184'000		246'126.63	
710	<b>Abwasserbeseitigung</b>	596'000	800'000	616'000	800'000	544'726.82	790'853.45
	Saldo	204'000		184'000		246'126.63	
312	Wasser, Energie	1'000		1'000		789.95	
314.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	50'000		50'000		51'967.05	
352.01	Betriebskosten ARA-Briglina	470'000		490'000		422'603.17	
352.02	Betriebskosten ARA-Visp	25'000		25'000		19'366.65	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000		50'000		50'000.00	
434.01	Benützungsgebühren KBG Abwasser		800'000		800'000		790'853.45
72	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	1'167'000	1'013'000	1'122'000	1'079'000	1'171'347.85	1'022'269.12
	Saldo		154'000		43'000		149'078.73
720	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	1'167'000	1'013'000	1'122'000	1'079'000	1'171'347.85	1'022'269.12
	Saldo		154'000		43'000		149'078.73
310	Drucksachen	5'000		4'000		4'674.65	
312	Energie	1'000		1'000		41.20	
314	Unterhalt	10'000		10'000			
315.01	Unterhalt Container, Mulden			10'000		12'627.80	
318.01	Versicherungen	1'000		1'000		434.40	
318.02	Kehrichtentsorgung Belalp-Blatten	15'000		15'000		12'837.15	
318.03	Kehrichtentsorgung Belalp	50'000		50'000		44'079.00	
318.04	Kehrichtentsorgung Tschuggen	20'000		16'000		28'459.95	
318.05	Ökohof	25'000		25'000		22'626.60	
352.01	Entsorgung Hauskehricht	410'000		420'000		435'540.10	
352.02	Entsorgung Papier	75'000		60'000		70'056.10	
352.03	Entsorgung Blech, Glas, Eisen, Alu	80'000		80'000		79'039.60	
352.04	Entsorgung Grüngut	320'000		280'000		317'772.05	
352.05	Entsorgung Karton	25'000		20'000		23'293.30	
352.06	Entsorgung Küchenabfälle	110'000		110'000		99'865.95	
390.02	Int. Verrechnung Bauverwaltung	20'000		20'000		20'000.00	
434.01	Kehrichtgebühren		950'000		1'000'000		954'205.72
434.02	Gebührenschnur		10'000		15'000		12'077.10
436.01	Rückerstattungen Dritter		50'000		60'000		52'220.60
437	Kehrichtbussen				1'000		400.00
452	Rückerstattungen Gemeinden		3'000		3'000		3'365.70

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	<b>Schlachthöfe</b>	1'000		1'000		211.10	
	<b>Saldo</b>		1'000		1'000		211.10
730	<b>Schlachthof</b>	1'000		1'000		211.10	
	<b>Saldo</b>		1'000		1'000		211.10
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	500		500		211.10	
314.01	Baulicher Unterhalt	500		500			
74	<b>Friedhof</b>	66'000	45'000	56'000	40'000	57'462.45	48'762.00
	<b>Saldo</b>		21'000		16'000		8'700.45
740	<b>Friedhof</b>	66'000	45'000	56'000	40'000	57'462.45	48'762.00
	<b>Saldo</b>		21'000		16'000		8'700.45
312	Wasser, Energie	1'000		1'000		347.05	
314.01	Unterhaltsarbeiten	15'000		5'000		7'115.40	
390.01	Int. Verrechnung Totengräber	50'000		50'000		50'000.00	
434.01	Bestattungsgebühren		30'000		25'000		31'232.00
434.02	Grabplatzgebühren		15'000		15'000		17'530.00
75	<b>Gewässerverbauungen</b>	55'000	20'000	75'000	15'000	23'325.30	61'180.75
	<b>Saldo</b>		35'000		60'000	37'855.45	
750	<b>Gewässerverbauungen</b>	55'000	20'000	75'000	15'000	23'325.30	61'180.75
	<b>Saldo</b>		35'000		60'000	37'855.45	
314.01	Unterhalt Wildbäche, Flüsse	25'000		25'000		23'325.30	
351.01	Unterhaltsarbeiten Rotten	30'000		50'000			
451.01	Kantonsbeiträge Rotten		15'000				39'020.50
451.02	Kantonsbeiträge Wildbäche, Flüsse		5'000		5'000		22'160.25
461.01	Kantonsbeiträge				10'000		
76	<b>Lawinerverbauungen und Felssicherung</b>	185'000	110'000	175'000	75'000	264'488.85	76'922.85
	<b>Saldo</b>		75'000		100'000		187'566.00
760	<b>Lawinerverbauungen und Felssicherung</b>	185'000	110'000	175'000	75'000	264'488.85	76'922.85
	<b>Saldo</b>		75'000		100'000		187'566.00
314.01	Unterhalt, Verbauungen					51'229.25	
318.01	Regionaler Sicherheitsdienst (RSD)	140'000		90'000		184'507.00	
318.05	Überwachung Naturgefahren	25'000		25'000		14'967.50	
318.06	Naturereignisse	10'000		50'000		3'785.10	
318.10	Beitrag an Rettungsstation	10'000		10'000		10'000.00	
436	Rückerstattungen Dritter						183.40
461.01	Kantonsbeiträge		75'000		75'000		76'739.45
462	Gemeindebeiträge		35'000				
78	<b>Übriger Umweltschutz</b>	30'000		20'000		27'278.15	
	<b>Saldo</b>		30'000		20'000		27'278.15
780	<b>Öffentliche Toiletten</b>	10'000		8'000		7'214.20	
	<b>Saldo</b>		10'000		8'000		7'214.20
312.01	Wasser, Energie	1'000		1'000		2'445.15	
313	Verbrauchsmaterial, Hundetoiletten	3'000		3'000		4'128.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten	5'000		3'000		367.95	
318.02	Versicherungen	1'000		1'000		273.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
781	Tierkörperbeseitigung	20'000		12'000		20'063.95	
	Saldo		20'000		12'000		20'063.95
363	Tierkörperablage	20'000		12'000		20'063.95	
79	Raumplanung	475'000		250'000		138'731.50	
	Saldo		475'000		250'000		138'731.50
790	Raumplanung	475'000		250'000		138'731.50	
	Saldo		475'000		250'000		138'731.50
318.01	Vorprojekte, Studien	50'000		50'000			
318.02	Ortsplanung	150'000		200'000		138'731.50	
318.03	Verkehrsplanung kommunal	30'000					
318.05	Masterplan	245'000					

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>715'000</b>	<b>21'000</b>	<b>735'000</b>	<b>23'000</b>	<b>747'727.25</b>	<b>120'759.30</b>
	Saldo		694'000		712'000		626'967.95
80	<b>Landwirtschaft</b>	<b>98'000</b>		<b>93'000</b>		<b>186'210.70</b>	<b>96'440.00</b>
	Saldo		98'000		93'000		89'770.70
800	<b>Landwirtschaft</b>	<b>98'000</b>		<b>93'000</b>		<b>186'210.70</b>	<b>96'440.00</b>
	Saldo		98'000		93'000		89'770.70
301.02	Besoldung Ackerbaustellenleiter	5'000		5'000		3'784.40	
301.03	Besoldung Gemeindewerk	2'000		2'000		1'078.00	
303.01	Soziallasten	500		500		287.35	
304	Vorsorge- und Pensionskasse					5.60	
305	Unfall- und Krankenversicherung	500		500		39.45	
314.01	Unterhalt Wässerwasserleitungen	50'000		50'000		49'615.30	
314.10	Unwetter 2018					83'591.30	
317	Spesenentschädigungen					460.00	
318.04	Besamung	10'000		10'000		10'000.00	
318.10	Fliegenbekämpfung	10'000		10'000			
365.01	Beiträge an Landwirtschaft	10'000		10'000		9'364.35	
365.03	Beiträge an Wässerwassergeteilen	10'000		5'000		27'984.95	
436.01	Rückerstattungen Dritter						1'120.00
461.10	Kantonsbeitrag Unwetter 2018						95'320.00
81	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>55'000</b>		<b>50'000</b>		<b>50'032.85</b>	
	Saldo		55'000		50'000		50'032.85
810	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>55'000</b>		<b>50'000</b>		<b>50'032.85</b>	
	Saldo		55'000		50'000		50'032.85
362.01	Schutzwaldpflege Forstrevier	25'000		20'000		20'000.00	
364.01	Anteil Besoldung Revierförster	30'000		30'000		30'032.85	
83	<b>Tourismus</b>	<b>328'000</b>		<b>328'000</b>		<b>328'598.30</b>	
	Saldo		328'000		328'000		328'598.30
830	<b>Tourismus</b>	<b>328'000</b>		<b>328'000</b>		<b>328'598.30</b>	
	Saldo		328'000		328'000		328'598.30
364.01	Blatten-Belalp-Tourismus	320'000		320'000		319'999.80	
364.02	Kleiner Simplon Express	8'000		8'000		8'077.50	
365.01	Uebrige touristische Beiträge					521.00	
84	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>219'000</b>		<b>219'000</b>		<b>173'595.90</b>	
	Saldo		219'000		219'000		173'595.90
840	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>219'000</b>		<b>219'000</b>		<b>173'595.90</b>	
	Saldo		219'000		219'000		173'595.90
364.01	Wirtschaftsförderung	110'000		110'000		109'902.00	
364.02	Region Oberwallis	55'000		55'000		54'240.00	
364.03	Projekt Wiwa	54'000		54'000		9'453.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
86	Energie	15'000	6'000	45'000	8'000	9'289.50	8'101.30
	Saldo		9'000		37'000		1'188.20
869	Energie	15'000	6'000	45'000	8'000	9'289.50	8'101.30
	Saldo		9'000		37'000		1'188.20
318.01	Energiestadt (Info und Anlässe)	5'000		5'000		6'511.75	
318.02	Regionale Energieberatungsstelle	10'000		10'000		2'777.75	
318.03	Masterplan Energie			30'000			
436.10	KEV PV Anlage Sh Turmmatta		2'000		8'000		8'101.30
436.15	KEV PV Anlage Th Bammatta		4'000				
870	Sonstige gewerbliche Betriebe		15'000		15'000		16'218.00
	Saldo	15'000		15'000		16'218.00	
411	Konzession Kiesausbeutung		15'000		15'000		16'218.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	7'205'000	29'541'000	6'887'000	27'772'000	9'596'401.80	29'224'892.85
	Saldo	22'336'000		20'885'000		19'628'491.05	
90	<b>Steuern</b>	340'000	23'765'000	310'000	23'110'000	645'277.23	23'879'414.00
	Saldo	23'425'000		22'800'000		23'234'136.77	
900	<b>Steuern Natürliche Personen</b>	240'000	21'765'000	210'000	21'060'000	495'952.58	21'635'658.95
	Saldo	21'525'000		20'850'000		21'139'706.37	
330.01	Steuererlasse					2'746.85	
330.02	Steuerverluste					223'705.33	
330.03	Debitorenverluste					27'630.15	
341.01	Steuern auf überbaute Grundstücke	240'000		210'000		241'870.25	
400.01	Einkommenssteuern		16'100'000		15'600'000		15'872'212.30
400.02	Vermögenssteuern		2'800'000		2'700'000		2'805'077.40
400.03	Kopfsteuern		150'000		150'000		143'536.00
400.04	Quellensteuern		650'000		550'000		646'121.15
400.05	Pauschalsteuern		50'000		20'000		74'533.40
402.01	Grundstücksteuern		60'000		70'000		68'035.65
402.02	Steuern auf überbaute Grundstücke		1'100'000		1'100'000		1'091'154.15
403.01	Kapitalabfindungen		450'000		400'000		435'078.85
403.02	Liquidationsgewinnsteuern		5'000		5'000		16'230.40
403.03	Grundstückgewinnsteuern		150'000		220'000		188'652.15
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		200'000		200'000		245'351.50
406	Hundesteuern		50'000		45'000		45'240.00
407	Steuerbussen						4'436.00
901	<b>Steuern Juristische Personen</b>		2'000'000		2'050'000	5'665.60	2'243'755.05
	Saldo	2'000'000		2'050'000		2'238'089.45	
330.01	Steuererlasse					3'463.60	
330.02	Steuerverluste					2'202.00	
401.01	Gewinnsteuern		1'000'000		1'200'000		1'106'335.15
401.02	Kapitalsteuern		500'000		450'000		600'108.40
402	Grundstücksteuern		500'000		400'000		537'311.50
909	<b>Andere Steuern</b>	100'000		100'000		143'659.05	
	Saldo		100'000		100'000		143'659.05
318	Kantonssteuern	100'000		100'000		143'659.05	
92	<b>Finanzausgleich</b>		558'000		499'000		543'259.00
	Saldo	558'000		499'000		543'259.00	
920	<b>Finanzausgleich</b>		558'000		499'000		543'259.00
	Saldo	558'000		499'000		543'259.00	
444	Interkomm. Finanzausgleich		558'000		499'000		543'259.00
93	<b>Einnahmenanteile</b>	120'000	4'280'000	260'000	3'690'000	203'578.30	4'255'284.83
	Saldo	4'160'000		3'430'000		4'051'706.53	
932	<b>Gemeindeanteile an Regalien und Patenten</b>	120'000	4'280'000	260'000	3'690'000	203'578.30	4'255'284.83
	Saldo	4'160'000		3'430'000		4'051'706.53	
318.01	Kosten Vorzugsenergie			100'000		9'996.45	
319	Fonds Gewässer	50'000		90'000		122'611.00	
351	Nutzbarmachung Wasserkräfte	20'000		20'000		20'970.85	
352	Wasserzinsen Burgerschaft	50'000		50'000		50'000.00	
410.01	Wirtschaftspatente und Konzessionen		10'000		10'000		11'565.15

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410.04	Gratisenergie und Vorzugsenergie	150'000		60'000		160'259.40
410.05	Beitrag EnBAG an Konzessionsgemeinde	200'000		200'000		184'822.00
410.16	Wasserrechtseinnahmen TWKW Blatten					2'463.56
410.17	Wasserrechtseinnahmen WWKW Mund	500'000		500'000		500'409.22
411.02	Wasserrechtzinsen	3'000'000		2'500'000		2'973'454.90
460.07	Bundesbeiträge entgangene Wasserkraft	420'000		420'000		422'310.60
<b>94</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung Saldo</b>	<b>812'000 126'000</b>	<b>938'000</b>	<b>962'000 489'000</b>	<b>473'000 489'000</b>	<b>868'497.62 546'935.02 321'562.60</b>
<b>940</b>	<b>Zinsen, Kapitaldienst Saldo</b>	<b>812'000 126'000</b>	<b>938'000</b>	<b>962'000 489'000</b>	<b>473'000 489'000</b>	<b>868'497.62 546'935.02 321'562.60</b>
318.01	Bankgebühren	2'000		2'000		1'496.72
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	50'000		50'000		69'457.95
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	10'000		10'000		34'913.50
322.01	Darlehens- und Anleihszinsen	750'000		900'000		760'725.10
329.01	Skonti auf Einkommens- und Vermögenssteuern Nat. Personen					1'422.55
329.02	Skonti auf übrige Steuern					481.80
421.02	Verzugszinsen, Inkassospesen	200'000		250'000		274'772.18
421.03	Zinsen auf Wertschriften	38'000		38'000		38'612.00
421.05	Zinsen auf Darlehen	40'000		25'000		51'455.04
421.10	Dividende EnBAG Kombiwerke AG	500'000				
424.01	Verlustscheinrückkauf Nat. Personen					20'822.50
424.02	Verlustscheinrückkauf Jur. Personen					1'273.30
427.01	Baurechtzinsen AXA Winterthur	160'000		160'000		160'000.00
<b>99</b>	<b>NICHT AUFTEILBARE POSTEN Saldo</b>	<b>5'933'000</b>	<b>5'933'000</b>	<b>5'355'000 5'355'000</b>	<b>7'879'048.65 5'355'000</b>	<b>7'879'048.65 7'879'048.65</b>
<b>990</b>	<b>Abschreibungen Saldo</b>	<b>5'933'000</b>	<b>5'933'000</b>	<b>5'355'000 5'355'000</b>	<b>7'879'048.65 5'355'000</b>	<b>7'879'048.65 7'879'048.65</b>
330.01	Abschreibungen Finanzvermögen					149'999.00
331.01	Grundstücke	330'000		335'000		154'840.00
331.02	Tiefbauten	2'901'000		2'412'000		2'698'376.60
331.03	Hochbauten	2'337'000		2'137'000		2'700'671.45
331.04	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	230'000		216'000		285'841.35
331.05	Waldungen	135'000		55'000		39'320.25
331.06	Darlehen und Beteiligungen					1'050'000.00
331.07	Institutionen			200'000		800'000.00
	<b>Total Aufwand</b>	<b>35'771'000</b>		<b>34'072'000</b>		<b>36'562'925.00</b>
	<b>Total Ertrag</b>		<b>35'888'000</b>		<b>34'136'000</b>	<b>36'582'768.65</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>117'000</b>		<b>64'000</b>		<b>19'843.65</b>

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Saldo	4'110'000	545'000 3'565'000	4'019'000	553'000 3'466'000	3'662'184.72	551'576.91 3'110'607.81
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT Saldo	1'384'000	447'000 937'000	1'305'000	428'000 877'000	1'276'823.74	498'164.10 778'659.64
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG Saldo	6'388'000	325'000 6'063'000	5'840'000	282'000 5'558'000	6'160'650.45	418'617.00 5'742'033.45
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS Saldo	2'701'000	396'000 2'305'000	2'655'000	394'000 2'261'000	2'628'878.62	503'842.80 2'125'035.82
4 GESUNDHEIT Saldo	847'000	847'000	819'000	819'000	756'246.45	756'246.45
5 SOZIALE WOHLFAHRT Saldo	5'588'000	1'423'000 4'165'000	5'350'000	1'513'000 3'837'000	5'324'660.40	1'992'226.25 3'332'434.15
6 VERKEHR Saldo	4'105'000	1'102'000 3'003'000	3'994'000	1'062'000 2'932'000	4'020'311.05	1'162'309.57 2'858'001.48
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG Saldo	2'728'000	2'088'000 640'000	2'468'000	2'109'000 359'000	2'389'040.52	2'110'379.87 278'660.65
8 VOLKSWIRTSCHAFT Saldo	715'000	21'000 694'000	735'000	23'000 712'000	747'727.25	120'759.30 626'967.95
9 FINANZEN UND STEUERN Saldo	7'205'000 22'336'000	29'541'000	6'887'000 20'885'000	27'772'000	9'596'401.80 19'628'491.05	29'224'892.85
Total Aufwand	35'771'000		34'072'000		36'562'925.00	
Total Ertrag		35'888'000		34'136'000		36'582'768.65
Ertragsüberschuss	117'000		64'000		19'843.65	

## **LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN**

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 A U F W A N D</b>	<b>35'771'000</b>		<b>34'072'000</b>		<b>36'562'925.00</b>	
30 Personalaufwand	7'902'000		7'496'500		7'463'513.05	
31 Sachaufwand	6'384'000		6'094'500		5'884'680.75	
32 Passivzinsen	810'000		960'000		867'000.90	
33 Abschreibungen	5'933'000		5'355'000		8'138'796.58	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	240'000		210'000		241'870.25	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	2'050'000		1'975'000		1'877'161.32	
36 Eigene Beiträge	12'049'000		11'578'000		11'677'902.15	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen					3'000.00	
39 Interne Verrechnungen	403'000		403'000		409'000.00	
<b>4 E R T R A G</b>		<b>35'888'000</b>		<b>34'136'000</b>		<b>36'582'768.65</b>
40 Steuern		23'765'000		23'110'000		23'879'414.00
41 Regalien und Konzessionen		3'875'000		3'285'000		3'849'192.23
42 Vermögenserträge		1'084'000		629'000		713'314.67
43 Entgelte		4'321'000		4'333'000		4'628'795.30
44 Anteil Erträge Bund		558'000		499'000		543'259.00
45 Rückerstattung von Gemeinwesen		51'000		36'000		101'467.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		1'831'000		1'841'000		2'435'041.45
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen						23'285.00
49 Interne Verrechnungen		403'000		403'000		409'000.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>35'771'000</b>		<b>34'072'000</b>		<b>36'562'925.00</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>35'888'000</b>		<b>34'136'000</b>		<b>36'582'768.65</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>117'000</b>		<b>64'000</b>		<b>19'843.65</b>	

## **INVESTITIONSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN**

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	387'000		285'000		167'184.60	15'160.00
	Saldo		387'000		285'000		152'024.60
02	Allgemeine Verwaltung					9'881.45	
	Saldo						9'881.45
020	Allgemeine Verwaltung					9'881.45	
	Saldo						9'881.45
506.01	EDV-Anlage Junkerhof					9'881.45	
09	<b>Nicht aufteilbare Aufgaben</b>	387'000		285'000		157'303.15	15'160.00
	Saldo		387'000		285'000		142'143.15
090	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	387'000		285'000		157'303.15	15'160.00
	Saldo		387'000		285'000		142'143.15
503.01	Verwaltungsgebäude Junkerhof	80'000		40'000			
503.03	Grandi-Haus (altes Postgebäude)	30'000					
503.10	Haus Aletsch	6'000					
503.16	Gewerbegebäude Blatten					10'277.25	
503.17	Reka Blatten	10'000		25'000		46'970.25	
503.20	Mehrzweckgebäude Mund	140'000		60'000		14'561.15	
503.30	La Caverna (Festung)	90'000		90'000		60'000.00	
503.50	Wärmeverbund - Anergienetz	15'000					
503.60	Kühlhaus Birgisch					8'864.05	
503.62	Lift Aufbahrungskapelle Beinhaus			50'000			
506.01	Mobilien, Maschinen	16'000		10'000		16'630.45	
506.05	Fahrzeug Hauswartzdienst			10'000			
600.03	Weingarten-Rote Meile						3'400.00
600.07	Haselmatte						1'120.00
600.10	Turmmatta						10'640.00
1	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	317'000	30'000	160'000	30'000	169'603.35	47'894.85
	Saldo		287'000		130'000		121'708.50
10	Rechtsaufsicht	210'000		65'000			
	Saldo		210'000		65'000		
100	Grundbuch	210'000		65'000			
	Saldo		210'000		65'000		
500.70	Grundbucheinführung Sektor Mund	30'000		20'000			
561	Amtliche Vermessung	180'000		45'000			
14	<b>Feuerwehr</b>	80'000	30'000	95'000	30'000	169'603.35	47'894.85
	Saldo		50'000		65'000		121'708.50
140	Feuerwehr	80'000	30'000	95'000	30'000	169'603.35	47'894.85
	Saldo		50'000		65'000		121'708.50
503.01	Feuerwehrlokale			15'000			
506.02	Fahrzeuge Feuerwehr					107'078.50	
506.11	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	80'000		80'000		62'524.85	
661.02	Kantonsbeiträge Fahrzeuge						35'000.00
661.11	dito Maschinen, Geräte, Ausrüstungen		30'000		30'000		12'894.85

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	27'000					
	Saldo		27'000				
160	Zivilschutz	27'000					
	Saldo		27'000				
503.01	Zivilschutzanlagen	27'000					
2	UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	2'954'000	15'000	995'000		201'266.90	71'710.00
	Saldo		2'939'000		995'000		129'556.90
21	Öffentliche Obligatorische Schule	2'954'000	15'000	995'000		201'266.90	71'710.00
	Saldo		2'939'000		995'000		129'556.90
210	Primarschule (1 H - 8 H)	2'389'000	15'000	970'000		197'864.90	71'710.00
	Saldo		2'374'000		970'000		126'154.90
503.01	Sanierung Schulhaus Turmmatta	20'000		25'000		5'828.95	
503.02	Sanierung Turnhalle Turmmatta	60'000		20'000		58'271.55	
503.03	Sanierung Schulhaus Ornavasso			10'000			
503.05	Schulhausneubau 3H-8H	2'250'000		895'000		117'710.55	
503.08	Sanierung Turnhalle Klosti	20'000					
503.10	Kindergarten Harnos 1H-2H					13'673.25	
503.13	Kindergarten Bammatta 1H-2H	9'000		20'000		2'380.60	
503.20	Sanierung Schulhaus Birgisch	20'000					
506.03	Mobiliar	10'000					
661.02	Kantonsbeitrag elektr. Wandtafeln PS						71'710.00
661.05	Kantonsbeitrag Schulhausneubau 3H-8H		15'000				
211	Orientierungsschule (9 OS - 11 OS)	565'000		25'000		3'402.00	
	Saldo		565'000		25'000		3'402.00
503.04	Infrastruktur OS Bammatta	160'000					
503.10	Turnhalle Bammatta DGM	25'000		25'000		3'402.00	
503.11	Gestaltung Umgebung Aussenplätze/Tartanplatz Campus	370'000					
506.04	Mobiliar	10'000					
3	KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	1'984'000		1'519'000		1'257'323.80	12'889.00
	Saldo		1'984'000		1'519'000		1'244'434.80
30	Kulturförderung	80'000		40'000			
	Saldo		80'000		40'000		
308	Zentrum Missione	80'000		40'000			
	Saldo		80'000		40'000		
503.01	Zentrum Missione	80'000		40'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
32	Medien	1'123'000		1'120'000		1'119'918.45	
	Saldo		1'123'000		1'120'000		1'119'918.45
321	Kabelfernsehen, Gemeinschaftsantennen	1'123'000		1'120'000		1'119'918.45	
	Saldo		1'123'000		1'120'000		1'119'918.45
562.01	Glasfasernetz Oberwallis	1'123'000		1'120'000		1'119'918.45	
33	Parkanlagen und Wanderwege	181'000		111'000		20'693.25	12'889.00
	Saldo		181'000		111'000		7'804.25
330	Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege	181'000		111'000		20'693.25	12'889.00
	Saldo		181'000		111'000		7'804.25
501.01	Wanderwege, Bau und Sanierung	20'000		30'000		5'327.85	
501.06	Mountain-Bike Infrastruktur	81'000		81'000		8'063.90	
503.05	Hexenkessel Blatten	50'000					
503.36	Verbindungsweg Ägertenstrasse Birgisch					7'301.50	
565.01	Hexenland Belalp	30'000					
661.01	Kantonsbeiträge						12'889.00
34	Sport	550'000		203'000		116'712.10	
	Saldo		550'000		203'000		116'712.10
340	Sportanlagen	470'000		180'000		82'919.80	
	Saldo		470'000		180'000		82'919.80
501.01	Sanierung Sportanlagen	40'000		40'000		10'000.00	
501.05	Sportanlagen Mund	350'000		60'000			
503.01	Sanierung Ökonomiegebäude Stapfen			10'000			
503.04	Sportanlagen Stapfen	70'000		70'000		9'690.00	
503.05	Sanierung Rundbahn Stapfen					21'478.85	
506.01	Fahrzeuge, Maschinen Sportanlagen	10'000				35'750.95	
565.01	Tennisplätze Bammatta (TC Naters)					6'000.00	
341	Freiluftbad Bammatta	80'000		23'000		33'792.30	
	Saldo		80'000		23'000		33'792.30
503.01	Freiluftbad Bammatta	80'000		23'000		33'792.30	
39	Kirche	50'000		45'000			
	Saldo		50'000		45'000		
390	Römisch-katholische Kirche	50'000		45'000			
	Saldo		50'000		45'000		
503.50	Sanierung Pfarrhaus Naters	50'000		40'000			
503.70	Sanierung Kapelle Färchu Mund			5'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4	GESUNDHEIT	20'000		20'000		8'617.25	
	Saldo		20'000		20'000		8'617.25
49	Übriges Gesundheitswesen	20'000		20'000		8'617.25	
	Saldo		20'000		20'000		8'617.25
490	Übriges Gesundheitswesen	20'000		20'000		8'617.25	
	Saldo		20'000		20'000		8'617.25
561	Finanzierung Rettungswesen	20'000		20'000		8'617.25	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	396'000		802'000		623'785.90	33'461.00
	Saldo		396'000		802'000		590'324.90
54	Jugendschutz					6'462.00	33'461.00
	Saldo					26'999.00	
541	Kinderheime, Kinderkrippen					6'462.00	33'461.00
	Saldo					26'999.00	
506.10	Babygruppe Tagesstrukturen					6'462.00	
660.10	Bundesbeiträge Babygruppe						33'461.00
55	Behinderte	46'000		52'000		104'323.90	
	Saldo		46'000		52'000		104'323.90
550	Behinderte	46'000		52'000		104'323.90	
	Saldo		46'000		52'000		104'323.90
561.01	Beiträge zu Gunsten Behinderter	46'000		52'000		104'323.90	
57	Alters- und Pflegeheime	350'000		750'000		513'000.00	
	Saldo		350'000		750'000		513'000.00
570	Alters- und Pflegeheime	350'000		750'000		513'000.00	
	Saldo		350'000		750'000		513'000.00
565.03	Seniorenzentrum Naters					3'000.00	
565.04	Regionales Zentrum "Rund ums Alter"	350'000		750'000		500'000.00	
565.25	Alters- und Pflegeheim St. Josef Susten					10'000.00	
6	VERKEHR	2'733'000		986'000		433'072.95	35'460.70
	Saldo		2'733'000		986'000		397'612.25
61	Kantonsstrassen	500'000		260'000		33'928.80	
	Saldo		500'000		260'000		33'928.80
610	Kantonsstrassen	500'000		260'000		33'928.80	
	Saldo		500'000		260'000		33'928.80
561.01	Anteil Baukosten kant. Strassennetz	50'000		50'000		33'928.80	
561.02	Anteil Baukosten Belalp-, Blattenstrasse	450'000		210'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
62	<b>Gemeindestrassen</b>	2'020'000		646'000		399'144.15	35'460.70
	Saldo		2'020'000		646'000		363'683.45
620	<b>Gemeindestrassennetz</b>	1'935'000		536'000		114'892.75	-1'539.30
	Saldo		1'935'000		536'000		116'432.05
501.01	Verkehrsführung , Bauwerke (Marktplatz)	1'200'000					
501.02	Belalpstrasse - Blattenstrasse	450'000		200'000		21'284.65	
501.10	Furkastrasse, Kreisel Lötschberg	20'000					
501.25	Erschliessung Hegdorn (Schwendibielstrasse)					400.00	
501.32	Anpassungen Zone 30 (Markierungen)	45'000		45'000		4'075.40	
501.36	Flurstrasse Alpe Bäl - Bergstation - Lüsga - Aletschbord	50'000		121'000			
501.41	Flur- und Forststrassen Mund (Sanierungen)					68'980.40	
501.45	Hegdornweg					2'511.55	
501.75	Öffentliche Beleuchtung (Erweiterung/Erneuerung)	170'000		170'000		17'640.75	
610.25	MW-Beiträge Schwendibielstrasse Hegdorn						-1'539.30
621	<b>Parkplätze Grund und Berg</b>			30'000		50'000.00	37'000.00
	Saldo				30'000		13'000.00
503.02	Parkuhren			30'000		50'000.00	
603.01	Parkhaus Blattenstrasse						37'000.00
622	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	85'000		80'000		234'251.40	
	Saldo		85'000		80'000		234'251.40
503.01	Werkhof, Waschanlage	15'000					
506.01	Fahrzeuge, Maschinen	70'000		80'000		234'251.40	
65	<b>Regionalverkehr</b>	213'000		80'000			
	Saldo		213'000		80'000		
650	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	213'000		80'000			
	Saldo		213'000		80'000		
503.01	Haltestellen Schwendibiel			80'000			
561.01	Anteil Baukosten Haltestellen Schwendibiel	213'000					
7	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	1'071'000	105'000	1'920'000	1'161'000	1'137'571.50	685'289.15
	Saldo		966'000		759'000		452'282.35
70	<b>Wasserversorgung</b>	555'000	5'000	260'000	1'000	331'080.10	10'385.75
	Saldo		550'000		259'000		320'694.35
700	<b>Wasserversorgung</b>	555'000	5'000	260'000	1'000	331'080.10	10'385.75
	Saldo		550'000		259'000		320'694.35
501.01	Hydrantennetz (inkl. Waldbrandkonzept)	30'000		10'000		19'265.05	
501.05	Wasserversorgung(-en) Diverse			30'000		1'077.00	
501.07	WV Bruchji-West (Tätschenhang)					9'605.00	
501.20	Wasserversorgung Mund (DRV Grieni-DRV Warbflied)					274'417.85	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.50	Quellschutzmassnahmen-Agloprojekt	525'000		220'000		26'715.20	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser						6'132.15
661.01	Kantonsbeiträge Hydrantennetz		5'000		1'000		
661.03	Kantonsbeitrag Löschwasserbecken						4'253.60
<b>71</b>	<b>Abwasser und Abwasserentsorgung</b>	<b>181'000</b>	<b>100'000</b>	<b>199'000</b>	<b>200'000</b>	<b>154'527.55</b>	<b>190'163.75</b>
	Saldo		81'000	1'000		35'636.20	
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>151'000</b>	<b>100'000</b>	<b>160'000</b>	<b>200'000</b>	<b>116'773.05</b>	<b>190'163.75</b>
	Saldo		51'000	40'000		73'390.70	
501.24	Kanalistaion Bitschji			20'000			
501.26	Kanalisation Hegdorn			75'000			
501.27	Kanalisation Ahoří					102'278.00	
501.28	ARA Visp Einlaufbauwerk Rhone	114'000		25'000		9'621.90	
501.29	ARA Briglina (Ausbau)	37'000					
501.34	Kanalisation Volkenmatte					4'873.15	
501.50	Gen. Entwässerungsprojekt (GEP)			40'000			
610.01	Kanalisationsanschlussbeiträge		100'000		200'000		190'163.75
<b>712</b>	<b>Oberflächenwasserbeseitigung</b>	<b>30'000</b>		<b>39'000</b>		<b>37'754.50</b>	
	Saldo		30'000		39'000		37'754.50
501.01	Meteorleitungen (Aufnahme Grund)	30'000		30'000			
501.05	Grundwasserkataster			9'000			
501.11	Meteorleitung Volkenmatte					37'754.50	
<b>72</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>45'000</b>		<b>126'000</b>		<b>35'281.30</b>	
	Saldo		45'000		126'000		35'281.30
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>45'000</b>		<b>126'000</b>		<b>35'281.30</b>	
	Saldo		45'000		126'000		35'281.30
503.01	Kehrichtanlagen Blatten und Belalp					5'151.90	
503.03	Kehrichtsammelstelle Stapfen			70'000		2'849.25	
503.04	Kehrichtsammelstelle Tschuggen	45'000		45'000			
503.10	Kehrichtanlagen (Video-Überwachung)			11'000		872.10	
506.11	Mulden, Schallschutz					26'408.05	
<b>74</b>	<b>Friedhof</b>			<b>150'000</b>		<b>11'963.50</b>	
	Saldo				150'000		11'963.50
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>			<b>150'000</b>		<b>11'963.50</b>	
	Saldo				150'000		11'963.50
503.01	Friedhof			150'000		11'963.50	
<b>75</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>130'000</b>		<b>155'000</b>		<b>44'319.05</b>	<b>28'357.85</b>
	Saldo		130'000		155'000		15'961.20
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>130'000</b>		<b>155'000</b>		<b>44'319.05</b>	<b>28'357.85</b>
	Saldo		130'000		155'000		15'961.20
501.01	Hochwasserschutz Bruchji					17'317.50	
501.05	Hochwasserschutz Kelchbach (Gerinneausbau)					6'402.50	
501.10	Gewässerraum Fließgewässer			25'000			
501.13	Hochwasserschutz Milchbach	30'000		30'000			
501.16	Mundbach - Gredetsch (Lawine)					20'599.05	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
561.01 3. Rhonekorrektio	100'000		100'000			
661.02 Kantonsbeiträge Messkonzept						10'940.80
661.16 Kantonsbeitrag Mundbach - Gredetsch						17'417.05
<b>76 Lawinenverbauungen und Felssicherung</b>	<b>60'000</b>		<b>935'000</b>	<b>960'000</b>	<b>515'118.60</b>	<b>456'381.80</b>
Saldo		60'000	25'000			58'736.80
<b>760 Lawinenverbauungen und Felssicherung</b>	<b>60'000</b>		<b>935'000</b>	<b>960'000</b>	<b>515'118.60</b>	<b>456'381.80</b>
Saldo		60'000	25'000			58'736.80
501.07 Radar-Überwachung Belalp			300'000		243'007.50	
501.10 Lawinenverbauungen Blatten (Ogi-Böcke)	15'000		15'000		21'308.30	
501.52 Felssanierung Baaji Blattenstrasse	25'000		620'000		202'683.10	
501.55 Verbauungsprojekt Festung-Klosi					48'119.70	
501.57 Wegsicherung Festung	20'000					
661.07 Kantonsbeitrag Radar-Überwachung Belalp				270'000		188'580.00
661.52 Kantonsbeiträge Felssanierungen Naters-Dorf						70'653.80
661.53 Kantonsbeiträge Felssanierung Baaji				690'000		197'148.00
<b>78 Übriger Umweltschutz</b>	<b>50'000</b>				<b>6'267.05</b>	
Saldo		50'000				6'267.05
<b>780 Öffentliche Toiletten</b>	<b>50'000</b>				<b>6'267.05</b>	
Saldo		50'000				6'267.05
501.05 WC-Anlage Mund	50'000					
501.14 WC-Anlagen Rischinerwald Blatten					6'267.05	
<b>79 Raumplanung</b>	<b>50'000</b>		<b>95'000</b>		<b>39'014.35</b>	
Saldo		50'000		95'000		39'014.35
<b>790 Raumplanung</b>	<b>50'000</b>		<b>95'000</b>		<b>39'014.35</b>	
Saldo		50'000		95'000		39'014.35
500.05 Umfahrungsstrasse Naters-Berg (Blatten-Mund)	50'000		55'000		39'014.35	
500.06 Erschliessungskonzept Masegga-Haselmatte-Weingarten-Wildi			40'000			
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>305'000</b>	<b>425'000</b>	<b>337'000</b>	<b>425'000</b>	<b>204'851.90</b>	<b>375'000.00</b>
Saldo	120'000		88'000		170'148.10	
<b>80 Landwirtschaft</b>	<b>270'000</b>	<b>25'000</b>	<b>302'000</b>	<b>25'000</b>	<b>204'851.90</b>	
Saldo		245'000		277'000		204'851.90
<b>800 Landwirtschaft</b>	<b>270'000</b>	<b>25'000</b>	<b>302'000</b>	<b>25'000</b>	<b>204'851.90</b>	
Saldo		245'000		277'000		204'851.90
500.11 Vernetzung ökol. Ausgleichsflächen			2'000			
501.01 Sanierung Wasserwasserleitungen (Blatten-Belalp)	110'000		50'000			
501.02 Sanierung Mittelwasser					23'859.25	
501.05 Sanierung Milchbach					12'077.60	
501.06 Sanierung Schlosswasser					19'594.80	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
505.02	Kultur-, Naturlandschafterhaltung Bärg	60'000		100'000		85'095.70	
505.03	Kultur-, Naturlandschafterhaltung (Alte Strasse)	100'000		150'000		64'224.55	
660.03	Bundesbeiträge NKLN Alte Strasse		25'000		25'000		
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft Saldo</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>		
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft Saldo</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>		
564.01	Schutzwaldpflege Forstrevier	35'000		35'000			
<b>84</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel Saldo</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000.00</b>	<b>375'000.00</b>
<b>840</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel Saldo</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000</b>	<b>375'000.00</b>	<b>375'000.00</b>
625.01	Belalp Bahnen AG (RV Darlehen)		375'000		375'000		375'000.00
<b>86</b>	<b>Energie Saldo</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>		
<b>869</b>	<b>Energie Saldo</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>		
624.17	EnBAG Kombiwerke WWKW Mund (Aktionärsdarlehen)		25'000		25'000		
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>10'167'000</b>		<b>7'024'000</b>		<b>4'203'278.15</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>575'000</b>		<b>1'616'000</b>		<b>1'276'864.70</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>9'592'000</b>		<b>5'408'000</b>		<b>2'926'413.45</b>

Investitionsrechnung (nach Dienstabteilungen)	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	387'000		285'000		167'184.60	15'160.00
Saldo		387'000		285'000		152'024.60
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	317'000	30'000	160'000	30'000	169'603.35	47'894.85
Saldo		287'000		130'000		121'708.50
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	2'954'000	15'000	995'000		201'266.90	71'710.00
Saldo		2'939'000		995'000		129'556.90
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	1'984'000		1'519'000		1'257'323.80	12'889.00
Saldo		1'984'000		1'519'000		1'244'434.80
4 GESUNDHEIT	20'000		20'000		8'617.25	
Saldo		20'000		20'000		8'617.25
5 SOZIALE WOHLFAHRT	396'000		802'000		623'785.90	33'461.00
Saldo		396'000		802'000		590'324.90
6 VERKEHR	2'733'000		986'000		433'072.95	35'460.70
Saldo		2'733'000		986'000		397'612.25
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	1'071'000	105'000	1'920'000	1'161'000	1'137'571.50	685'289.15
Saldo		966'000		759'000		452'282.35
8 VOLKSWIRTSCHAFT	305'000	425'000	337'000	425'000	204'851.90	375'000.00
Saldo	120'000		88'000		170'148.10	
Total Investitionsausgaben	10'167'000		7'024'000		4'203'278.15	
Total Investitionseinnahmen		575'000		1'616'000		1'276'864.70
Nettoinvestition		9'592'000		5'408'000		2'926'413.45

## **INVESTITIONSRECHNUNG NACH ARTEN**

Investitionsrechnung (nach Arten)		Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	<b>A U S G A B E N</b>	10'167'000		7'024'000		4'203'278.15	
50	<b>Sachgüter</b>	7'570'000		4'642'000		2'417'489.75	
500	Grundstücke	80'000		117'000		39'014.35	
501	Tiefbauten	3'412'000		2'246'000		1'245'128.50	
503	Hochbauten	3'722'000		1'849'000		485'039.00	
505	Waldungen	160'000		250'000		149'320.25	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	196'000		180'000		498'987.65	
56	<b>Eigene Beiträge, Investitionsbeiträge</b>	2'597'000		2'382'000		1'785'788.40	
561	Investitionsbeiträge Kanton	1'059'000		477'000		146'869.95	
562	Gemeindeeigene Anstalten	1'123'000		1'120'000		1'119'918.45	
564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	35'000		35'000			
565	Private Institutionen	380'000		750'000		519'000.00	
6	<b>EINNAHMEN</b>		575'000		1'616'000		1'276'864.70
60	<b>Abgang von Sachgütern</b>						52'160.00
600	Grundstücke						15'160.00
603	Hochbauten						37'000.00
61	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		100'000		200'000		194'756.60
610	Beiträge Dritter für eigene Rechnung		100'000		200'000		194'756.60
62	<b>Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen</b>		400'000		400'000		375'000.00
624	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		25'000		25'000		
625	Private Institutionen		375'000		375'000		375'000.00
66	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		75'000		1'016'000		654'948.10
660	Bundesbeiträge		25'000		25'000		33'461.00
661	Kantonsbeiträge		50'000		991'000		621'487.10
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	10'167'000		7'024'000		4'203'278.15	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		575'000		1'616'000		1'276'864.70
	<b>Nettoinvestition</b>		9'592'000		5'408'000		2'926'413.45

